

Lees deze handleiding vóór gebruik
alstublieft!

Handleiding

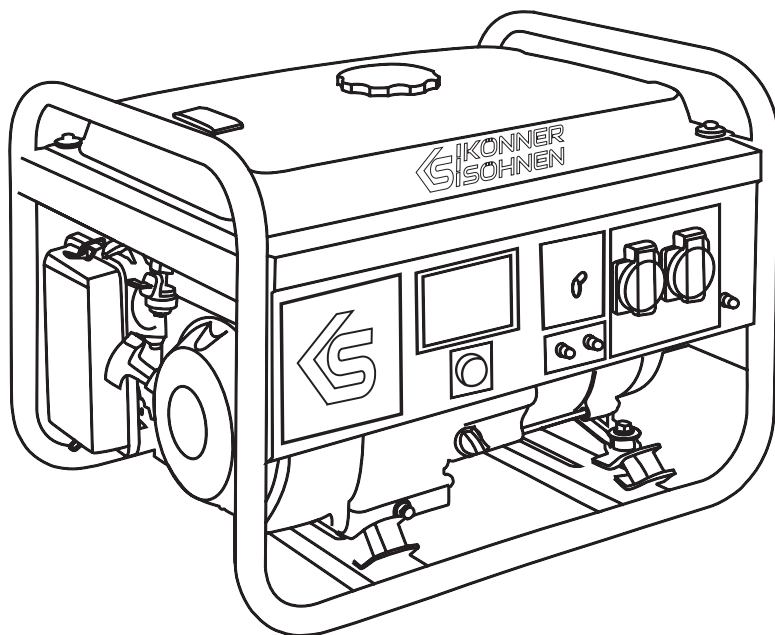


Benzinegenerator

KS 2900	KS 10000E 1/3
KS 3000	KS 10000E
KS 3000E	KS 10000E-3
KS 7000	KS 10000E ATS
KS 7000E	KS 10000E-3 ATS
KS 7000E-3	
KS 7000E ATS	
KS 7000E-3 ATS	
KS 7000E 1/3	

Dual-fuelgenerator

KS 2900G	KS 7000E G
KS 3000G	KS 9000E G
KS 5000E G	KS 10000E G





1. Inleiding	2
2. Veiligheidsinformatie	2
3. Uitleg van veiligheidssymbolen	5
4. Beschrijving van de generatorinscriptie	5
5. Hoofdoverzicht	6
6. Overzicht van de dual-fuelgenerator	7
7. Onderdelen van de set	7
8. Beschrijving van modellen	8
9. Typen bedieningspaneel	9
10. Digitaal display van benzinegeneratoren	17
11. Inbedrijfstelling	19
12. Controle vóór het starten	20
13. Aansluiting van de generator met ingebouwde ATS	21
14. Motorstart	21
15. Stoppen van de motor	25
16. Technisch onderhoud	26
17. Onderhoudsschema	26
18. Aanbevolen oliën	27
19. Technisch onderhoud van het luchtfilter	28
20. Technisch onderhoud van de bougies	29
21. Gebruik van de accu	29
22. Opslag	30
23. Transport van de generator	30
24. Afvoer van accu en generator	30
25. Mogelijke storingen en oplossingen	31
26. Gemiddeld stroomverbruik	32
27. Garantievoorwaarden	33
28. Elektrisch schema	34

AFKORTINGEN EN BETEKENIS:



KS	Generatormodel
E	Elektrische start
G	Dual-fuel type (LPG/benzine)
ATS	Automatische omschakelschakelaar
- 3	Driedraadsgenerator
1/3	Enkel- en driedraadsgenerator



LET OP – GEVAAR!



Het niet opvolgen van de aanbevelingen gemarkeerd met dit symbool kan leiden tot ernstig letsel of de dood van de bediener of derden.



BELANGRIJK!



Nuttige informatie voor het bedienen van de machine.



Wij danken u voor de aanschaf van de **Könnér & Söhnen®** serie benzinegenerator. Deze handleiding bevat aanbevelingen voor veilig gebruik, een beschrijving van de werking en afstellingen van deze generatoren, evenals onderhoudsinstructies.

De fabrikant behoudt zich het recht voor wijzigingen aan de generatoren aan te brengen, die mogelijk niet in deze handleiding zijn weergegeven. Afbeeldingen en foto's van het product kunnen afwijken van het werkelijke uiterlijk. Onderaan deze handleiding vindt u contactinformatie die u vrij kunt gebruiken in het geval van problemen.

Alle in deze handleiding vermelde gegevens zijn actueel op het moment van publicatie. De actuele lijst van servicecentra vindt u op de website van de officiële importeur: **www.konner-sohnen.nl**



BELANGRIJK!



Om de integriteit van de apparatuur te waarborgen en mogelijke verwondingen te voorkomen, raden wij u ten eerste aan deze handleiding zorgvuldig te lezen voordat u de generator gebruikt.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

2

WERKGEBIED



LET OP – GEVAAR!



Aangezien uitlaatgassen giftige kooldioxide (CO₂) en koolmonoxide (CO) bevatten die levensgevaarlijk zijn, is het ten strengste verboden de generator te installeren in woongebouwen, ruimtes die via een gemeenschappelijk ventilatiesysteem verbonden zijn met woongebouwen, of andere ruimtes waarvan de uitlaatgassen in woonvertrekken kunnen binnendringen.

- Gebruik de generator niet bij regen, sneeuw of hoge luchtvochtigheid en raak de generator niet aan met natte handen. Laat de generator niet langdurig in direct zonlicht staan. Bewaar en gebruik de generator onder een afdak of in een goed geventileerde ruimte.

- Plaats de generator op een vlakke, harde ondergrond, uit de buurt van brandbare vloeistoffen/gassen (minimaal 1 m afstand). Installeer de generator op minimaal 1 m van het bedieningspaneel en minimaal 50 cm aan elke zijde, inclusief de bovenkant. De generator is uitgerust met dempers om trillingen te verminderen en schade aan het oppervlak te voorkomen.

- Gebruik de generator niet in de nabijheid van brandbare gassen, vloeistoffen of stof. Het uitlaatsysteem wordt zeer heet en kan brand of explosie veroorzaken.

- Zorg voor netheid en goede verlichting in de werkruimte. Rommel en slechte verlichting kunnen verwondingen veroorzaken.

- Laat geen onbevoegden, kinderen of dieren aanwezig zijn tijdens het werken met de generator. Indien nodig, scherm het werkgebied af.

- Draag veiligheidsschoenen en beschermende handschoenen bij het werken met de generator.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID



LET OP – GEVAAR!



Het apparaat genereert elektriciteit. Volg de veiligheidsvoorschriften om elektrische schokken te voorkomen.

- De generator produceert elektriciteit die een elektrische schok kan veroorzaken bij het negeren van de voorschriften.

- Alle aansluitingen van de generator op het netwerk moeten worden uitgevoerd door een gecertificeerde elektricien volgens alle geldende regels.

- Het is niet toegestaan stroom vanuit het elektriciteitsnet naar de generator te leveren wanneer de stroomvoorziening is hersteld.

- Laat geen vocht in de generator komen. Water in het apparaat vergroot het risico op een elektrische schok.
- Gebruik de generator niet bij hoge luchtvochtigheid. Bewaar de generator alleen op een droge plaats.
- Vermijd direct contact met geaarde oppervlakken (leidingen, radiatoren, enz.).
- Wees voorzichtig bij het werken met stroomkabels. Vervang beschadigde kabels onmiddellijk, omdat dit het risico op een elektrische schok verhoogt.
- Aansluiting op het netwerk mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- Sluit de generator aan op de beschermingsaarde vóór gebruik.
- Sluit de generator niet aan op of los van stroomverbruikers die zich in water of op een natte/vochtige ondergrond bevinden.
- Raak geen onderdelen van de generator onder spanning aan.
- Sluit de generator alleen aan op verbruikers die voldoen aan de elektrische kenmerken en het nominale vermogen van de generator.
- Bewaar alle elektrische apparatuur droog en schoon. Vervang draden met beschadigde of versleten isolatie en vervang ook versleten, beschadigde of roestige contacten.



BELANGRIJK!



Het gebruik van het apparaat voor andere doeleinden vervalt het recht op gratis garantie.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees voorzichtig. Bedien de generator niet als u moe bent of onder invloed van drugs of alcohol verkeert. Onoplettendheid kan ernstig letsel veroorzaken.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar op Uit staat wanneer u de generator uitschakelt.



LET OP – GEVAAR!



Het niet naleven van deze vereisten kan leiden tot brand of explosie van de generator, evenals tot ontbranding van elektrische bedrading in de constructie.

- Om inademing van uitlaatgassen te voorkomen, mag de generator niet worden gebruikt in slecht geventileerde ruimtes. Uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide (CO).
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen op de generator liggen wanneer deze is ingeschakeld. Gebruik van het apparaat voor andere doeleinden vervalt het recht op gratis garantie. Het is niet toegestaan op de generator te zitten of te staan.
- Houd altijd een stabiele positie en balans bij het starten van de generator.
- Overbelast de generator niet en gebruik deze uitsluitend voor het beoogde doel.

VOORZORGSMATREGELEN BIJ HET WERKEN MET EEN BENZINEGENERATOR

- Start de generator niet terwijl er een elektrische belasting aanwezig is. Koppel de belasting los voordat u de motor stopt.
- De generator moet worden geplaatst op minimaal 1 meter afstand van brandbare objecten. Alle explosieve en brandbare materialen moeten uit de buurt van de generator worden gehouden, omdat de motor tijdens gebruik warmte produceert.
- Tank de draaiende generator niet bij.
- Roken tijdens het tanken van de generator is verboden.
- **Gebruik uitsluitend loodvrije benzine met een octaangetal van A92-95 en maximaal 10% ethanol.** Verwijder gemorst brandstof na het tanken. Het gebruik van kerosine of andere brandstoftypen is verboden.
- Let op het bijvullen van de brandstoftank en voorkom overvuld tanken.
- Raak het uitlaatsysteem niet aan tijdens het starten of terwijl de generator draait.
- Gebruik de generator niet wanneer deze blootgesteld kan worden aan regen, sneeuw of mogelijk doordrenking.

- Voordat u de generator start, is het noodzakelijk de plaats en de manier van de noodstop te bepalen.



LET OP – GEVAAR!



**Brandstof verontreinigt de bodem en het grondwater.
Laat geen benzine uit de tank lekken!**

VOORZORGSMaatregelen bij het werken met een hybride generator



BELANGRIJK!



Könnér & Söhnen® dual-fuelgeneratoren kunnen de volgende soorten gas gebruiken als brandstof bij gebruik op gas: propaan, propaan-butaan en butaan (butaan mag alleen in het warme seizoen worden gebruikt, wanneer de omgevingstemperatuur boven +10 °C ligt).

Start de generator niet terwijl er een elektrische belasting aanwezig is! Koppel de belasting los voordat u de motor stopt.

- Sluit alle stroomverbruikers pas aan nadat de generator is opgewarmd. Als u de generator start met apparaten aangesloten, kan de motor onstabiel werken door resterende brandstof in de carburateur.
- Koppel de belasting los voordat u de motor stopt: koppel eerst alle aangesloten apparaten los, sluit vervolgens het gasklepje, en zet daarna de motor uit. Zet daarna de startschakelaar in de UIT-stand en sluit het gasafsluitventiel.
- Controleer vóór gebruik of alle slangen correct zijn aangesloten.
- Bij gaslekkage, stop de gastoevoer van de bron naar de generator en schakel alle aangesloten elektrische apparaten zo snel mogelijk uit.
- Om de op gas werkende motor te stoppen: koppel eerst alle apparaten los, sluit het gasklepje, zet de motor uit, zet de startschakelaar op UIT en sluit het gasafsluitventiel.



LET OP – GEVAAR!



Laat geen vonken ontstaan in de buurt van een op gas werkende generator tijdens gebruik.



LET OP – GEVAAR!



Het gaskraan van de gasfles mag niet worden gesloten wanneer de generator niet draait. De generator mag niet op gas worden gebruikt in kelders.



LET OP – GEVAAR!



Let op! Het gelijktijdig gebruik van benzine en vloeibaar gas is verboden! Bij gebruik op benzine moet de LPG-toevoer worden gestopt. Bij gebruik op LPG moet de benzinetoevoer worden gestopt.

BESCHRIJVING VAN SYMBOLEN BIJ HET WERKEN MET DE GENERATOR

Afb. 1



Afb. 2

A. Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat! Volg de veiligheidsregels zoals vermeld in de handleiding.

B. Gebruik de generator alleen in goed geventileerde ruimtes of in open lucht. De uitlaatgassen bevatten CO₂, wat levensgevaarlijk is.

C. Gebruik of bewaar het apparaat niet bij hoge luchtvochtigheid.

D. Roken is verboden bij gebruik van de generator!

E. Het apparaat genereert elektriciteit. Volg de

veiligheidsvoorschriften om elektrische schokken te voorkomen.

F. Lees de handleiding zorgvuldig voordat u het apparaat gebruikt.

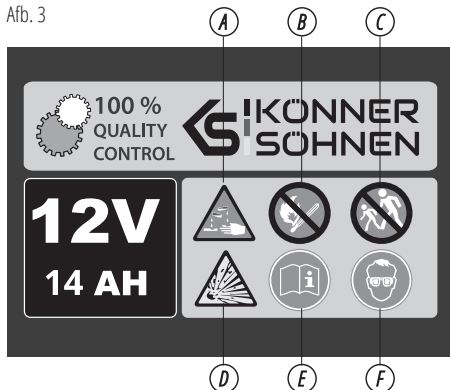
G. Raak de generator niet aan met natte of vuile handen.

H. Volg de brandveiligheidsregels en gebruik geen open vuur in de buurt van de generator.

I. Raak niet aan! De uitlaat wordt heet tijdens het gebruik van de generator.

BESCHRIJVING VAN VEILIGHEIDSSYMBOLEN BIJ HET WERKEN MET DE ACCU

Afb. 3



A. Draag beschermende handschoenen bij het werken met de accu. De accu bevat zuurhoudende elektrolyt; bij contact met huid of gezicht onmiddellijk afspoelen met water en een arts raadplegen.

B. Gebruik geen open vuur in de buurt van de generator.

C. Houd kinderen uit de buurt van de generator.

D. Let op! Tijdens het opladen van de accu komt waterstof vrij, wat explosief is!

E. Lees de handleiding zorgvuldig voordat u het apparaat gebruikt.

F. Draag een veiligheidsbril bij het werken met de generator.

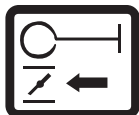
MET UITZONDERING VAN VEILIGHEIDSSYMBOLEN BEVAT DE GENERATOR DE VOLGENDE OPSCHRIFTEN:

KONNER SOHNEN		Gasoline generator set Generator benzynowy		Model KS 3000
MAXIMUM POWER MOC MAXYMALNA	3.0 kW	POWER FACTOR WSPÓŁCZYNNIK MOCY	1.0	
RATED POWER MOC NOMINALNA	2.6 kW	PROTECTED CLASS STOPNIEN OCHRONY	IP23M	
VOLTAGE NAPIĘCIE	230V	PERFORMANCE CLASS KLASA WYKONCZENIA	G1	
FREQUENCY CZĘSTOTLIWOŚĆ	50Hz	AMBIENCE TEMPERATURA	40°C	
AC RATED CURRENT PRĄD NAPIĘCIOWY	13.04A	ALTITUDE WYSOKOŚĆ	max 1000m	
WEIGHT WAGA	41.53 kg	YEAR OF ISSUE ROK WYDARZENIA	2022	
S/N	SERIAL NUMBER IS MARKED ON THE FRAME OF GENERATOR NUMER SERYJNY JEST WYTYCZONY NA RAMIE GENERATORA			
Manufacturer: KONNER SOHNEN GmbH, Ringer Beach 203, 40235 Düsseldorf, Germany, www.konner-sohnen.com. Wyprodukowano na licencję: BMA International GmbH, Ringer Beach 203, 40235 Düsseldorf, Niemcy, zarejestrowane w CR. Importeur de Pologne: BMA International Poland Sp. z o.o. ul. Warszawska, 3068, 05-002 Stara Białe, Polska				

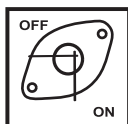
Specificatietabel. Voor verschillende modellen verschilt deze tabel. Alle eigenschappen zijn vermeld in de “Specificaties”.



Geeft het geluidsniveau aan. Voor verschillende modellen verschilt deze indicator. Alle kenmerken zijn vermeld in de rubriek “Specificaties”.



Let op de juiste richting waarin de luchtkleppen moeten worden geopend.



Geeft de stand van de brandstofkraan aan: stand “ON” — open, stand “OFF” — gesloten.



Brandstofniveau-indicator. Het pictogram links geeft een volle tank aan, terwijl het pictogram rechts een lege tank aangeeft.



Carterinhoud (varieert per model).

Aanbevelingen voor het gebruik van olie.

Recommended maintenance schedule Should be done every month or over a certain number of hours (depending on what comes first)		Every start	First month or 20 hours	Each month or after 20 working hours	Each 3 month or after 50 working hours	Each 6 month or after 100 working hours	Each year or after 300 working hrs
Motor oil	Check the level	X			X		
	Replace		X				
Air filter	Check/Clean out	X	X	X			X
	Replace						
Spark plug	Check/Clean out					X	
	Replace						X
Fuel tank	Check the level	X					
	Clean out						X
Fuel line	Check (replace if needed)					X	

* Clean out more often in a dusty conditions

** Maintenance should be done only by authorized specialist

Onderhoudsinformatie, vertaald in de taal van het land waar de generator wordt verkocht, is te vinden in het hoofdstuk “Onderhoud”.

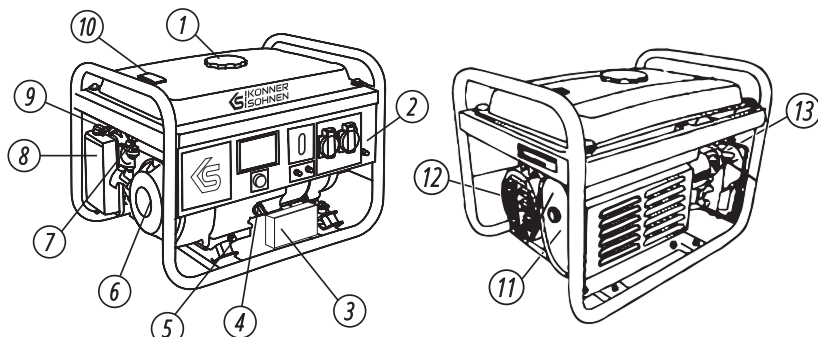


Informatie over het vereiste oliepeil in het carter.



Aarding

BENZINEGENERATOR



1. Brandstoftankdop
2. Bedieningspaneel
3. 12 V startaccu
(alleen modellen met elektrische start)
4. Oliepeilstok
5. Olieaftapplug
6. Handstarter

7. Brandstofkraan
8. Luchtfilter
9. Chokeschakelaar
10. Brandstofniveau-indicator
11. Geluiddemper
12. Alternator
13. Bougie



BELANGRIJK!



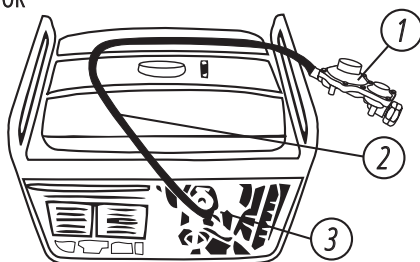
De fabrikant behoudt zich het recht voor wijzigingen en/of verbeteringen aan het ontwerp, de componenten en technische kenmerken aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving en zonder enige verplichting. De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematisch en kunnen afwijken van het werkelijke product.

OVERZICHT VAN DE DUAL-FUELGENERATOR

6

Naast de componenten die op de afbeelding van de benzinegenerator worden getoond, is een generator met een hybride systeem (LPG/benzine) uitgerust met een slang voor de LPG-aanvoer naar de generator. Hierdoor kan de generator zowel op benzine als op LPG werken.

BENZINE/LPG-GENERATOR



Het pakket bevat alles wat nodig is om LPG als brandstof te gebruiken:

1. *Extra reducer op de slang die op de cilinder is gemonteerd.*
2. *Slang voor aansluiting van de gascilinder (1,5 m).*
3. *Ingebouwde reducer.*



LET OP - GEVAAR!



Let op! Het gebruik van benzine samen met vloeibaar gas is verboden! Wanneer u de generator op benzine gebruikt, moet u de LPG-toevoer stoppen. Wanneer u de generator op LPG gebruikt, moet u de benzinetoevoer stoppen.

ONDERDELEN VAN DE SET

7

1. Generator
2. Verpakking
3. Gebruiksaanwijzing
4. Sleutelkaars
5. Sleutels om de generator te starten (voor modellen met elektrische start).

Model	KS 2900	KS 2900G
Spanning	230 V	230 V
Maximaal vermogen	2.9 kW	2.9 kW
Nominaal vermogen	2.5 kW	2.5 kW
Frequentie	50 Hz	50 Hz
Max. stroom	12.5 A	12.5 A
Stopcontacten	2×Schuko 230V 16A	2×Schuko 230V 16A
Brandstoftankinhoud	15 l	15 l
Werkduur bij 50% belasting (benzine)*	15 uur	15 uur
LED-display	spanning, frequentie, werktijd	
Geluidsniveau Lpa (7m)/Lwa	68/93 dB	68/93 dB
Vermogensuitgang V/A	12V/8.3A	12V/8.3A
Motormodel	KS 200	KS 200
Motortype	benzine, viertaktmotor	LPG/benzine, viertaktmotor
Motorvermogen	6.5 pk	6.5 pk
Oliecarterinhoud	0.6 cm ³	0.6 cm ³
Motorcilinderinhoud	196 cm ³	196 cm ³
Vermogensregelaar	AVR	AVR
Motorstart	handleiding	handleiding
Vermogensfactor	cos φ 1 (230V)	cos φ 1 (230V)
Afmetingen (L×B×H)	610×455×485 mm	
Nettogewicht	41.5 kg	43 kg
Beschermingsklasse	IP23M	IP23M
Hoogte (MAX)	1000 m	1000 m
Relatieve luchtvochtigheid	<95%	<95%
Toelaatbare afwijking van de stroom is 5%		

*Brandstofverbruik hangt van veel factoren af, zoals belasting, brandstofkwaliteit, seizoen, hoogte en technische staat van de generator.

Om de betrouwbaarheid van de generator te waarborgen en de levensduur te verlengen, kunnen de piekvermogens iets worden beperkt door stroomonderbrekers.

De optimale bedrijfsomstandigheden zijn een omgevingstemperatuur van 17°C – 25°C, een barometrische druk van 0,1 MPa (760 mm Hg) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 – 60%. Onder deze omgevingsomstandigheden kan de generator maximale prestaties garanderen volgens de opgegeven specificaties.

Bij afwijkingen van de genoemde omgevingswaarden kunnen de prestaties van de generator anders zijn. Let op dat om de levensduur van de generator te behouden, continue belastingen niet hoger mogen zijn dan 80% van het nominale vermogen.

Model	KS 3000	KS 3000E	KS 3000G
Spanning	230 V	230 V	230 V
Maximaal vermogen	3.0 kW	3.0 kW	3.0 kW
Nominaal vermogen	2.6 kW	2.6 kW	2.6 kW
Frequentie	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Max. stroom	13.04 A	13.04 A	13.04 A
Stopcontacten	2×Schuko 230V 16A	2×Schuko 230V 16A	2×Schuko 230V 16A
Brandstoftankinhoud	15 l	15 l	15 l
Werkduur bij 50% belasting (benzine)*	15 uur	15 uur	15 uur
LED-display	spanning, frequentie, werktijd		
Geluidsniveau Lpa (7m)/Lwa	68/93 dB	68/93 dB	68/93 dB
Vermogensuitgang V/A	12V/8.3A	12V/8.3A	12V/8.3A
Motormodel	KS 210	KS 210	KS 210
Motortype	benzine, viertaktmotor	benzine, viertaktmotor	LPG/benzine, viertaktmotor
Motorvermogen	7.0 pk	7.0 pk	7.0 pk
Oliecarterinhoud	0.6 cm ³	0.6 cm ³	0.6 cm ³
Motorcilinderinhoud	208 cm ³	208 cm ³	208 cm ³
Vermogensregelaar	AVR	AVR	AVR
Motorstart	handmatig	handmatig/elektrisch	handmatig
Vermogensfactor	cos φ 1 (230V)	cos φ 1 (230V)	cos φ 1 (230V)
Afmetingen (L×B×H)	610×455×485 mm		
Nettogewicht	41.5 kg	46.1 kg	45.4 kg
Beschermingsklasse	IP23M	IP23M	IP23M
Hoogte (MAX)	1000 m	1000 m	1000 m
Relatieve luchtvochtigheid	<95%	<95%	<95%
De toelaatbare afwijking van de stroom is 5%			

*Brandstofverbruik hangt van veel factoren af, zoals belasting, brandstofkwaliteit, seizoen, hoogte en technische staat van de generator.

Om de betrouwbaarheid van de generator te waarborgen en de levensduur te verlengen, kunnen de piekvermogens iets worden beperkt door stroomonderbrekers.

De optimale bedrijfsomstandigheden zijn een omgevingstemperatuur van 17°C – 25°C, een barometrische druk van 0,1 MPa (760 mm Hg) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 – 60%. Onder deze omgevingsomstandigheden kan de generator maximale prestaties garanderen volgens de opgegeven specificaties.

Bij afwijkingen van de genoemde omgevingswaarden kunnen de prestaties van de generator anders zijn. Let op dat om de levensduur van de generator te behouden, continue belastingen niet hoger mogen zijn dan 80% van het nominale vermogen.

Model	KS 5000E G	KS 7000	KS 7000E
Spanning	230 V	230 V	230 V
Maximaal vermogen	4.5 kW	5.5 kW	5.5 kW
Nominaal vermogen	4.0 kW	5.0 kW	5.0 kW
Frequentie	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Max. stroom	19.5 A	23.91 A	23.91 A
Stopcontacten	2×Schuko 230V 16A	Schuko 230V 16A, CEE 230V 32 A	Schuko 230V 16A, CEE 230V 32 A
Brandstoftankinhoud	25 l	25 l	25 l
Werkduur bij 50% belasting (benzine)*	17 uur	17 uur	17 uur
LED-display	spanning, frequentie, werktijd		
Geluidsniveau L _{pa} (7m)/L _{wa}	70/95 dB	70/95 dB	70/95 dB
Vermogensuitgang V/A	12V/8.3A	12V/8.3A	12V/8.3A
Motormodel	KS 390	KS 390	KS 390
Motortype	LPG/benzine, viertaktmotor	benzine, viertaktmotor	benzine, viertaktmotor
Motorvermogen	13 pk	13 pk	13 pk
Oliecarterinhoud	1.1 cm ³	1.1 cm ³	1.1 cm ³
Motorcilinderinhoud	389 cm ³	389 cm ³	389 cm ³
Vermogensregelaar	AVR	AVR	AVR
Motorstart	handmatig/elektrisch	handmatig/elektrisch	handmatig/elektrisch
Vermogensfactor	cos φ 1 (230V)	cos φ 1 (230V)	cos φ 1 (230V)
Afmetingen (L×B×H)	700×545×590 mm		
Nettogewicht	77 kg	69.2 kg	76.2 kg
Beschermingsklasse	IP23M	IP23M	IP23M
Hoogte (MAX)	1000 m	1000 m	1000 m
Relatieve luchtvochtigheid	<95%	<95%	<95%
De toelaatbare afwijking van de stroom is 5%			

*Brandstofverbruik hangt van veel factoren af, zoals belasting, brandstofkwaliteit, seizoen, hoogte en technische staat van de generator.

Om de betrouwbaarheid van de generator te waarborgen en de levensduur te verlengen, kunnen de piekvermogens iets worden beperkt door stroomonderbrekers.

De optimale bedrijfsomstandigheden zijn een omgevingstemperatuur van 17°C – 25°C, een barometrische druk van 0,1 MPa (760 mm Hg) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 – 60%. Onder deze omgevingsomstandigheden kan de generator maximale prestaties garanderen volgens de opgegeven specificaties.

Bij afwijkingen van de genoemde omgevingswaarden kunnen de prestaties van de generator anders zijn. Let op dat om de levensduur van de generator te behouden, continue belastingen niet hoger mogen zijn dan 80% van het nominale vermogen.

Model	KS 7000E G	KS 7000E-3
Spanning	230 V	400 V
Maximaal vermogen	5.5 kW	5.5 kW
Nominaal vermogen	5.0 kW	5.0 kW
Frequentie	50 Hz	50 Hz
Max. stroom	23.91 A	9.93 A
Stopcontacten	Schuko 230V 16A, CEE 230V 32 A	Schuko 230V 16A, CEE 400 V 16 A
Brandstoftankinhoud	25 l	25 l
Werkduur bij 50% belasting (benzine)*	17 uur	17 uur
LED-display	spanning, frequentie, werktijd	
Geluidsniveau Lpa (7m)/Lwa	70/95 dB	70/95 dB
Vermogensuitgang V/A	12V/8.3A	12V/8.3A
Motormodel	KS 390	KS 390
Motortype	LPG/benzine, viertaktmotor	benzine, viertaktmotor
Motorvermogen	13 pk	13 pk
Oliecarterinhoud	1.1 cm ³	1.1 cm ³
Motorcilinderinhoud	389 cm ³	389 cm ³
Vermogensregelaar	AVR	AVR
Motorstart	handmatig/elektrisch	handmatig/elektrisch
Vermogensfactor	cos φ 1 (230V)	cos φ 0.8 (400V)
Afmetingen (L×B×H)	700×545×590 mm	
Nettogewicht	77.2 kg	80.8 kg
Beschermingsklasse	IP23M	IP23M
Hoogte (MAX)	1000 m	1000 m
Relatieve luchtvochtigheid	<95%	<95%
De toelaatbare afwijking van de stroom is 5%		

*Brandstofverbruik hangt van veel factoren af, zoals belasting, brandstofkwaliteit, seizoen, hoogte en technische staat van de generator.

Om de betrouwbaarheid van de generator te waarborgen en de levensduur te verlengen, kunnen de piekvermogens iets worden beperkt door stroomonderbrekers.

De optimale bedrijfsomstandigheden zijn een omgevingstemperatuur van 17°C – 25°C, een barometrische druk van 0,1 MPa (760 mm Hg) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 – 60%. Onder deze omgevingsomstandigheden kan de generator maximale prestaties garanderen volgens de opgegeven specificaties.

Bij afwijkingen van de genoemde omgevingswaarden kunnen de prestaties van de generator anders zijn. Let op dat om de levensduur van de generator te behouden, continue belastingen niet hoger mogen zijn dan 80% van het nominale vermogen.

Model	KS 7000E ATS	KS 7000E-3 ATS	KS 9000E G
Spanning	230 V	400 V	230 V
Maximaal vermogen	5.5 kW	5.5 kW	6.5 kW
Nominaal vermogen	5.0 kW	5.0 kW	6.0 kW
Frequentie	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Max. stroom	23.91 A	9.93 A	28.3 A
Stopcontacten	Schuko 230V 16A, CEE 230V 32 A	Schuko 230V 16A, CEE 400 V 16 A	Schuko 230V 16A, CEE 230V 32 A
Brandstoftankinhoud	25 l	25 l	25 l
Werkduur bij 50% belasting (benzine)*	17 uur	17 uur	15 uur
LED-display	spanning, frequentie, werktijd		
Geluidsniveau Lpa (7m)/Lwa	70/95 dB	70/95 dB	71/96 dB
Vermogensuitgang V/A	12V/8.3A	12V/8.3A	12V/8.3A
Motormodel	KS 390	KS 390	KS 420
Motortype	benzine, viertaktmotor	benzine, viertaktmotor	LPG/benzine, viertaktmotor
Motorvermogen	13 pk	13 pk	16 pk
Oliecarterinhoud	1.1 cm ³	1.1 cm ³	1.1 cm ³
Motorcilinderinhoud	389 cm ³	389 cm ³	420 cm ³
Vermogensregelaar	AVR	AVR	AVR
Motorstart	handmatig/ elektrisch/auto	handmatig/ elektrisch/auto	handmatig/elektrisch
Vermogensfactor	cos ϕ 1 (230V)	cos ϕ 0.8 (400V)	cos ϕ 1 (230V)
Afmetingen (L×B×H)	700×545×590 mm		
Nettogewicht	76.8 kg	82.3 kg	79 kg
ATS	+	+	-
Beschermingsklasse	IP23M	IP23M	IP23M
Hoogte (MAX)	1000 m	1000 m	1000 m
Relatieve luchtvochtigheid	<95%	<95%	<95%
De toelaatbare afwijking van de stroom is 5%			

*Brandstofverbruik hangt van veel factoren af, zoals belasting, brandstofkwaliteit, seizoen, hoogte en technische staat van de generator.

Om de betrouwbaarheid van de generator te waarborgen en de levensduur te verlengen, kunnen de piekvermogens iets worden beperkt door stroomonderbrekers.

De optimale bedrijfsomstandigheden zijn een omgevingstemperatuur van 17°C – 25°C, een barometrische druk van 0,1 MPa (760 mm Hg) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 – 60%. Onder deze omgevingsomstandigheden kan de generator maximale prestaties garanderen volgens de opgegeven specificaties.

Bij afwijkingen van de genoemde omgevingswaarden kunnen de prestaties van de generator anders zijn. Let op dat om de levensduur van de generator te behouden, continue belastingen niet hoger mogen zijn dan 80% van het nominale vermogen.

Model	KS 10000E	KS 10000E G	KS 10000E-3
Spanning	230 V	230 V	400 V
Maximaal vermogen	8.0 kW	8.0 kW	8.0 kW
Nominaal vermogen	7.5 kW	7.5 kW	7.5 kW
Frequentie	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Max. stroom	34.78 A	34.78 A	14.45 A
Stopcontacten	Schuko 230V 16A, CEE 230V 32 A	Schuko 230V 16A, CEE 230V 32 A	Schuko 230V 16A, CEE 400 V 16 A
Brandstoftankinhoud	25 l	25 l	25 l
Werkduur bij 50% belasting (benzine)*	15 uur	15 uur	15 uur
LED-display	spanning, frequentie, werktijd		
Geluidsniveau Lpa (7m)/Lwa	71/96 dB	71/96 dB	71/96 dB
Vermogensuitgang V/A	12V/8.3A	12V/8.3A	12V/8.3A
Motormodel	KS 440	KS 440	KS 440
Motortype	benzine, viertaktmotor	LPG/benzine, viertaktmotor	benzine, viertaktmotor
Motorvermogen	18 pk	18 pk	18 pk
Oliecarterinhoud	1.2 cm ³	1.2 cm ³	1.2 cm ³
Motorcilinderinhoud	440 cm ³	440 cm ³	440 cm ³
Vermogensregelaar	AVR	AVR	AVR
Motorstart	handmatig/elektrisch	handmatig/elektrisch	handmatig/elektrisch
Vermogensfactor	cos φ 1 (230V)	cos φ 1 (230V)	cos φ 0.8 (400V)
Afmetingen (L×B×H)	700×545×590 mm		
Nettogewicht	85.5 kg	87 kg	88 kg
Beschermingsklasse	IP23M	IP23M	IP23M
Hoogte (MAX)	1000 m	1000 m	1000 m
Relatieve luchtvochtigheid	<95%	<95%	<95%
De toelaatbare afwijking van de stroom is 5%			

*Brandstofverbruik hangt van veel factoren af, zoals belasting, brandstofkwaliteit, seizoen, hoogte en technische staat van de generator.

Om de betrouwbaarheid van de generator te waarborgen en de levensduur te verlengen, kunnen de piekvermogens iets worden beperkt door stroomonderbrekers.

De optimale bedrijfsomstandigheden zijn een omgevingstemperatuur van 17°C – 25°C, een barometrische druk van 0,1 MPa (760 mm Hg) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 – 60%. Onder deze omgevingsomstandigheden kan de generator maximale prestaties garanderen volgens de opgegeven specificaties.

Bij afwijkingen van de genoemde omgevingswaarden kunnen de prestaties van de generator anders zijn. Let op dat om de levensduur van de generator te behouden, continue belastingen niet hoger mogen zijn dan 80% van het nominale vermogen.

Model	KS 10000E ATS	KS 10000E-3 ATS
Spanning	230 V	400 V
Maximaal vermogen	8.0 kW	8.0 kW
Nominaal vermogen	7.5 kW	7.5 kW
Frequentie	50 Hz	50 Hz
Max. stroom	34.78 A	14.45 A
Stopcontacten	Schuko 230V 16A, CEE 230V 32 A	Schuko 230V 16A, CEE 400 V 16 A
Brandstoftankinhoud	25 l	25 l
Werkduur bij 50% belasting (benzine)*	15 uur	15 uur
LED-display	spanning, frequentie, werktijd	
Geluidsniveau Lpa (7m)/Lwa	71/96 dB	71/96 dB
Vermogensuitgang V/A	12V/8.3A	12V/8.3A
Motormodel	KS 440	KS 440
Motortype	benzine, viertaktmotor	benzine, viertaktmotor
Motorvermogen	18 pk	18 pk
Oliecarterinhoud	1.2 cm ³	1.2 cm ³
Motorcilinderinhoud	440	440
Vermogensregelaar	AVR	AVR
Motorstart	handmatig/elektrisch/auto	handmatig/elektrisch/auto
Vermogensfactor	cos φ 1 (230V)	cos φ 0.8 (400V)
Afmetingen (L×B×H)	700×545×590 mm	
Nettogewicht	87.8 kg	89.2 kg
ATS	+	+
Beschermingsklasse	IP23M	IP23M
Hoogte (MAX)	1000 m	1000 m
Relatieve luchtvochtigheid	<95%	<95%
De toelaatbare afwijking van de stroom is 5%		

*Brandstofverbruik hangt van veel factoren af, zoals belasting, brandstofkwaliteit, seizoen, hoogte en technische staat van de generator.

Om de betrouwbaarheid van de generator te waarborgen en de levensduur te verlengen, kunnen de piekvermogens iets worden beperkt door stroomonderbrekers.

De optimale bedrijfsomstandigheden zijn een omgevingstemperatuur van 17°C – 25°C, een barometrische druk van 0,1 MPa (760 mm Hg) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 – 60%. Onder deze omgevingsomstandigheden kan de generator maximale prestaties garanderen volgens de opgegeven specificaties.

Bij afwijkingen van de genoemde omgevingswaarden kunnen de prestaties van de generator anders zijn. Let op dat om de levensduur van de generator te behouden, continue belastingen niet hoger mogen zijn dan 80% van het nominale vermogen.

Model	KS 7000E 1/3		KS 10000E 1/3	
Spanning	230 V	400 V	230 V	400 V
Maximaal vermogen	5.5 kW	5.5 kW	8.0 kW	8.0 kW
Nominaal vermogen	5.0 kW	5.0 kW	7.5 kW	7.5 kW
Frequentie	50 Hz		50 Hz	
Max. stroom	23.91 A	9.93 A	34.78 A	14.45 A
Stopcontacten	CEE 230 V 32 A, CEE 400 V 16 A		CEE 230 V 32 A, CEE 400 V 16 A	
Brandstoftankinhoud	25 l		25 l	
Werkduur bij 50% belasting (benzine)*	17 uur		17 uur	
LED-display	spanning, frequentie, werktijd			
Geluidsniveau Lpa (7m)/Lwa	70/95 dB		71/96 dB	
Vermogensuitgang V/A	12V/8.3A		12V/8.3A	
Motormodel	KS 390		KS 440	
Motortype	benzine, viertaktmotor		benzine, viertaktmotor	
Motorvermogen	13 pk		18 pk	
Oliecarterinhoud	1.1 cm ³		1.2 cm ³	
Motorcilinderinhoud	389 cm ³		440 cm ³	
Vermogensregelaar	AVR		AVR	
Motorstart	handmatig/elektrisch		handmatig/elektrisch	
Vermogensfactor	cos φ 1 (230V)	cos φ 0.8 (400V)	cos φ 1 (230V)	cos φ 0.8 (400V)
Afmetingen (L×B×H)	700×545×590 mm			
Nettogewicht	81 kg		88 kg	
Beschermingsklasse	IP23M		IP23M	
Hoogte (MAX)	1000 m		1000 m	
Relatieve luchtvochtigheid	<95%		<95%	
De toelaatbare afwijking van de stroom is 5%				

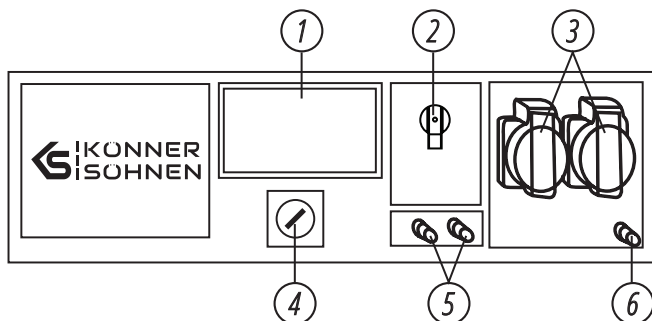
*Brandstofverbruik hangt van veel factoren af, zoals belasting, brandstofkwaliteit, seizoen, hoogte en technische staat van de generator.

Om de betrouwbaarheid van de generator te waarborgen en de levensduur te verlengen, kunnen de piekvermogens iets worden beperkt door stroomonderbrekers.

De optimale bedrijfsomstandigheden zijn een omgevingstemperatuur van 17°C – 25°C, een barometrische druk van 0,1 MPa (760 mm Hg) en een relatieve luchtvochtigheid van 50 – 60%. Onder deze omgevingsomstandigheden kan de generator maximale prestaties garanderen volgens de opgegeven specificaties.

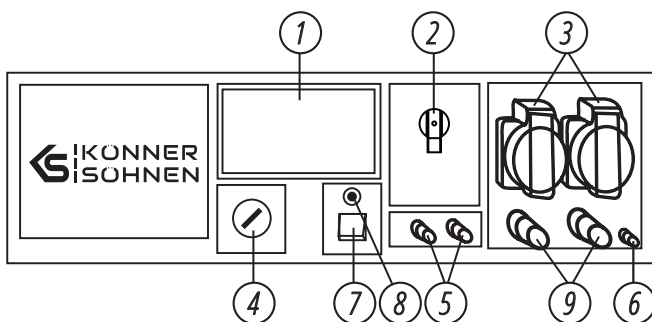
Bij afwijkingen van de genoemde omgevingswaarden kunnen de prestaties van de generator anders zijn. Let op dat om de levensduur van de generator te behouden, continue belastingen niet hoger mogen zijn dan 80% van het nominale vermogen.

GENERATORPANEEL (HANDMATIG/ELEKTRISCH START)

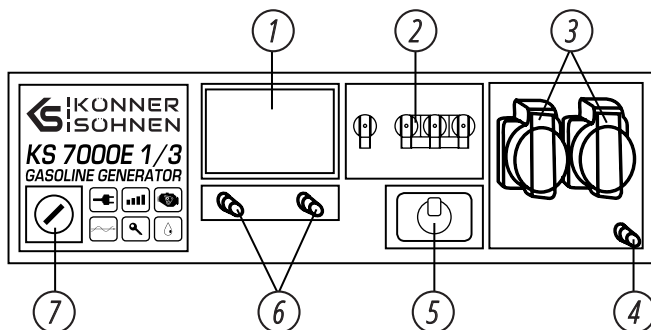


1. LED-display
2. Noodstroomonderbreker
3. Stopcontacten
4. Motorstart sleutel (AAN/UIT)/Motorstartknop voor modellen zonder elektrische start (AAN/UIT)
5. Gelijktroomstopcontacten 12 V
6. Aarding

GENERATORPANEEL MET INGEBOUWDE ATS



1. LED-display
2. Noodstroomonderbreker
3. Stopcontacten
4. Motorstart sleutel (AAN/UIT)
5. Gelijktroomstopcontacten 12 V
6. Aarding
7. ATS-schakelaar
8. ATS-indicator
9. ATS-connectoren



1. LED-display
2. Noodstroomonderbreker
3. Stopcontacten
4. Aarding
5. 3-fase/1-fase modus schakelaar (positie 1 - 400V, positie 0 - uit, positie 2 - 230V)
6. Gelijktroomstopcontacten 12 V
7. Motorstart sleutel

KENMERKEN

Gebruik als driefasengenerator:

De driefasige benzinegenerator moet het vermogen gelijkmatig over alle drie de fasen verdelen. Het vermogen per fase mag niet meer dan 1/3 van het totale vermogen van de generator bedragen. De tolerantie voor het evenwicht tussen de fasen mag niet meer dan 20% zijn. Als slechts 1 of 2 fasen belast zijn, zal de generator defect raken. Het totale vermogen en de totale stroom over alle drie de fasen mogen de normale belasting en stroomsterkte van de generator niet overschrijden.

Apparaten aansluiten

Na het starten van de motor moet worden gecontroleerd of de voltmeterwaarden overeenkomen met de nominale waarden (bij 50 Hz 230V $\pm 5\%$ voor eenfasige units en 400V $\pm 5\%$ voor driefasige units).

DIGITAAL DISPLAY VAN BENZINEGENERATOREN

10

De keuze van de indicatoren gebeurt door op een knop op het display te drukken; de selectie van indicatoren is cyclisch.



Bedrijfstijd vanaf opstart, min



Spanning, V



Totale bedrijfstijd, min



Frequentie, Hz



de generator is uitgeschakeld

INBEDRIJFNAME

11

De generator wordt geleverd zonder brandstof. Vul de brandstoftank vóór gebruik. Richtlijnen voor het vullen staan hieronder.

Generators worden geleverd zonder motorolie. De behuizing van de generator kan na productie nog olieresten bevatten van tests. Vul vóór het eerste gebruik altijd olie bij. Aanbevelingen voor olie en het bijvulproces staan hieronder.

Volg de onderhoudsaanbevelingen gedurende de eerste maand of twintig uur gebruik (wat het eerst voorkomt) zoals beschreven in de sectie "Onderhoud".

Voor modellen met elektrische start, laad de batterij op. Gebruik een extra batterijlader (niet inbegrepen) of laat de generator minstens één uur draaien bij 50% belasting bij de eerste start.

Het wordt aanbevolen om de generator voor de eerste keer in gebruik te aarden.

AARDINGSKLEM

De aardingsklem vormt een aardingslijn om elektrische schokken te voorkomen. Als een elektrisch apparaat geaard is, moet de generator ook geaard zijn.

TIJDENS DE EERSTE 20 BEDRIJFSUREN VAN DE GENERATOR MOETEN DE VOLGENDE VOORWAARDEN WORDEN NAGELEEFD:

1. Sluit tijdens de ingebruikname geen apparaten aan waarvan het vermogen hoger is dan 50% van het nominale (bedrijfs)vermogen van de generator.
2. Na de eerste 20 bedrijfsuren moet de olie worden verversd. Het is beter om de olie af te tappen terwijl de motor nog warm is na gebruik, om een snelle en volledige olieversing te garanderen. Wees zeer voorzichtig! De olie is erg heet! Wacht even voordat u de olie uit een hete motor aftapt.
3. Controleer en reinig het luchtfilter, brandstoffilter en de bougie.



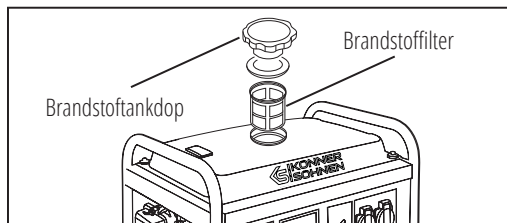
BELANGRIJK!



Sluit vóór het starten van de generator de aardingsdraad aan op de aardingsklem.

CONTROLEER HET BRANDSTOFNIVEAU

1. Draag beschermende handschoenen om contact met benzine op de huid te voorkomen.
2. Schroef de brandstofop los en controleer het brandstofniveau in de tank.
3. Vul de brandstoftank tot het niveau van het brandstoffilter.
4. Draai de brandstofop stevig vast.



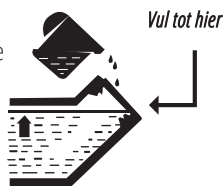
BELANGRIJK!



Gebruik alleen loodvrije benzine met een octaangetal van A92-95 en maximaal 10% ethanol. Het gebruik van benzine met lood kan ernstige schade aan de motor veroorzaken.

OLIENIVEAU CONTROLEREN

1. Draag beschermende handschoenen om contact met olie op de huid te voorkomen.
2. Schroef de oliepeilstok los en veeg deze schoon met een schone doek.
3. Steek de peilstok weer in zonder hem vast te schroeven.
4. Controleer het oliepeil aan de hand van de markering op de peilstok.
5. Voeg olie toe als het peil onder de markering op de peilstok ligt.
6. Schroef de peilstok vast.



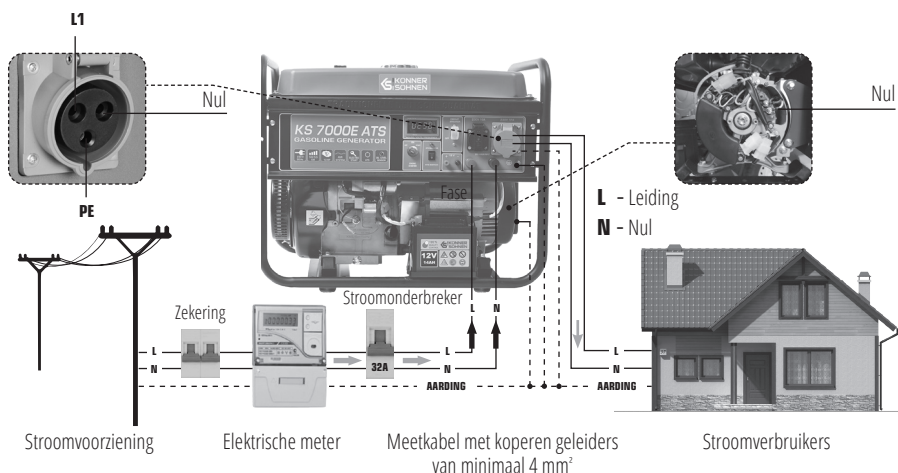
BELANGRIJK!



Als de generator lange tijd niet is gebruikt, probeer dan de batterij op te laden met een batterijlader (niet inbegrepen).

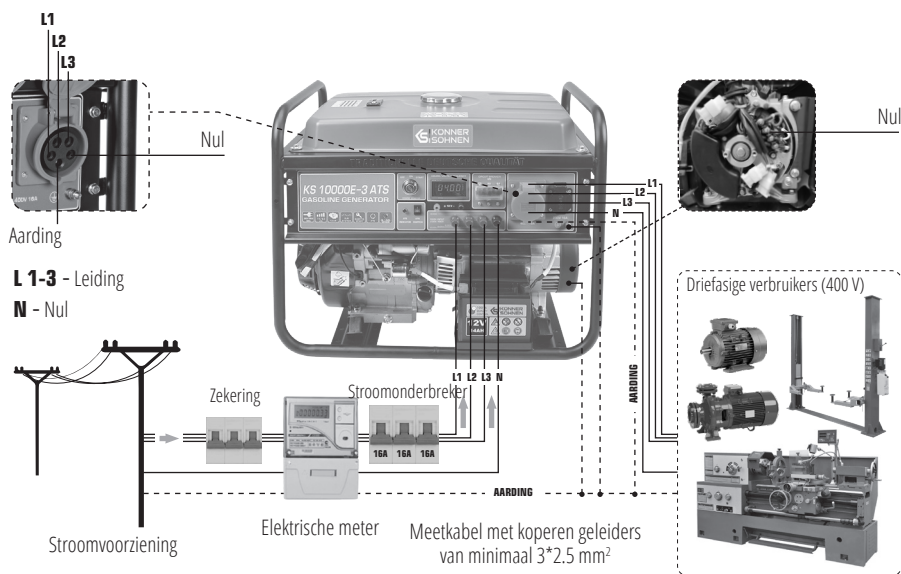
Aansluiting van de generator met ingebouwde ATS op de stroomverbruikers en de centrale stroomvoorziening.

AANSLUITSCHEMA VAN EEN EENFASENGENERATOR



AANSLUITSCHEMA VAN DE DRIEFASENGENERATOR

WAARSCHUWING! **Gebruik de driefasengenerator alleen voor driefasige verbruikers (400V)!**



LET OP - GEVAAR! **Risico op elektrische schok! Netwerkaansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.**



WAARSCHUWING!



De N-geleider (neutrale geleider) van de generator is niet verbonden met de behuizing en de PE-geleider van de generator. Voor een TN-netwerk moet de N-geleider (onder de alternatordeksel) worden verbonden met de hoofd-aardingsrail van het gebouw.

Dit materiaal is uitsluitend bedoeld voor informatieve doeleinden en vormt geen hand-leiding voor het installeren van de apparatuur of het aansluiten op het elektriciteitsnet, maar we raden ten eerste aan de onderstaande instructies te lezen. Het aansluiten van de apparatuur moet altijd worden uitgevoerd door een gecertificeerde elektriciens die verantwoordelijk is voor de installatie en elektrische aansluiting van de apparatuur volgens de lokale wetten en voorschriften. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor onjuiste aansluiting van de apparatuur of voor enige materiële of lichamelijke schade die kan voortvloeien uit onjuiste installatie, aansluiting of bediening van de apparatuur.

MOTORSTART

14



LET OP - GEVAAR!



Controleer vóór het starten van de motor of het vermogen van de verbruikers overeenkomt met het vermogen van de generator. Het overschrijden van het nominale vermogen is verboden. Sluit geen apparaten aan vóór het starten van de motor. In de stroomvoorzieningsmodus mag de generator niet langer dan 1 minuut werken tussen nominaal en maximaal vermogen.

Controleer vóór het inschakelen van de generator of de aangesloten apparaten goed werken. Als een aangesloten apparaat plotseling stopt, schakel dan de stroom uit met de noodschakelaar, koppel het apparaat los en controleer het.



LET OP - GEVAAR!



Sluit niet twee of meer apparaten tegelijk aan. Apparaten moeten om de beurt worden aangesloten, volgens hun maximaal toegestaan vermogen. Sluit de verbruikers niet aan tijdens de eerste 1–2 minuten na het starten van de generator.



LET OP!



VOOR MODELLEN KS 7000E ATS, KS 7000E-3 ATS, KS 10000E ATS, KS 10000E-3 ATS:

De generator is uitgerust met elektronica! Houd het laadniveau van de batterij in de gaten en voorkom dat deze volledig ontladen raakt! De generator kan niet starten of correct werken met een volledig ontladen batterij, zelfs niet met een trekstart.



BELANGRIJK!



In overgangsmodi kan de frequentie van de generator kortstondig variëren, dat wil zeggen dat tijdens normaal gebruik van de generator een afwijking van de frequentie-indicator is toegestaan.

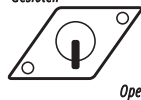
Afhankelijk van het type generator, motor en bedrijfsmodus kan de frequentie 49–54 Hz zijn.

BENZINEGENERATOR MOTORSTART

1. Zet de brandstoftoevoerlemp in de stand "OPEN".
2. Zet de luchtlemp in de stand "GESLOTEN".
3. Bij handmatige start – zet de motorchakelaar in de stand "AAN".
4. Begin langzaam de starter te trekken totdat u lichte weerstand voelt. Trek met een abrupte beweging de starter volledig uit. De motor zal nu starten.
5. Bij elektrisch starten – draai de sleutel naar de "ON"-stand en houd deze in de "START"-stand totdat de motor start. Laat de sleutel onmiddellijk los nadat de motor gestart is.
6. Draai langzaam de luchtschuif naar de "OPEN"-stand.

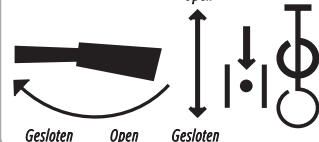
Brandstoftoevoerlemp

Gesloten



Luchtschuif

Open



BELANGRIJK!

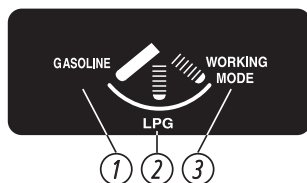


Voor modellen met elektrische start, controleer of de accu opgeladen is; laad deze indien nodig op met een externe oplader (niet inbegrepen) of start de generator handmatig en laat deze zonder belasting draaien om op te laden.

RUNNING GENERATOR ON LIQUEFIED GAS

1. Sluit de slang aan op de gasfles.
2. Open het gasafsluitleventiel op de tank en controleer of er geen gaslekken zijn.
3. Zet het brandstofventiel op de brandstoftank in de gesloten stand (er mag geen brandstof in de carburateur zitten).
4. Zet de luchtlempen in de middenstand. Na het starten van de generator, zet ze in de open stand.
5. Wanneer u de generator voor het eerst gebruikt, om LPG in het gastoevoersysteem te laten komen, draai de sleutel naar de "OFF"-stand en trek het startkoord 2-3 keer volledig uit.
6. Voor generatoren met elektrische start – draai de sleutel in de "START"-stand en houd deze enkele seconden vast voordat de motor start.
7. Om de generator handmatig te starten, draai de sleutel naar de "ON"-stand, pak het startkoord vast en trek langzaam totdat u weerstand voelt. Trek vervolgens het startkoord abrupt volledig uit.
8. Draai de luchtdemper naar de "OPEN"-stand.

Posities van de luchtlemp tijdens werking



1. Zet de luchtlempen bij gebruik op benzine.
2. Zet de luchtlempen bij gebruik op gas.
3. Bedrijfsstand.



BELANGRIJK!



Plaats de gasfles uitsluitend verticaal, volgens de handleiding voor gasflessen. Horizontale plaatsing van gasflessen kan leiden tot defecten in de versnellingsbak van de hybridegenerator.



BELANGRIJK!



Koppel de belasting van de generator los voordat u het brandstoftype wijzigt!

De brandstof kan worden gewijzigd zonder de generator te stoppen. Wanneer de generator op benzine draait, zet eenvoudig de brandstofschakelaar op "OFF", sluit de gasslang aan op de generator en open het gasventiel. Bij overschakeling van benzine naar LPG blijft er nog wat benzine in de carburateur achter, waardoor de generator de eerste 5 minuten onstabiel zal zijn. De generator wordt stabiel zodra alle benzine uit het brandstofsysteem is verwijderd en de generator volledig op LPG draait.

14.3. GENERATOR START IN ATS-MODUS (VOOR GENERATORS MET ATS)

Het ingebouwde automatische startsysteem maakt het mogelijk om het in- en uitschakelen van de generator in automatische modus te regelen. Als de hoofdtoevoeding uitvalt, zal het systeem dit detecteren en compensatieprocedures starten.

Om de generator in ATS-modus te starten:

1. Controleer of de accu-eenheid opgeladen is. Het oliepeil moet voldoende zijn. Controleer ook de brandstoftankvulling.
2. Sluit de stroom van het hoofdnets aan op de overeenkomstige ingang op het generatorpaneel.
3. Zet de ATS-schakelaar op de "AUTO"-stand.
4. Zet de start sleutel op de "ON"-stand op het generatorpaneel.



BELANGRIJK!



Bij een geactiveerd ATS-systeem, wanneer de elektrische stroom van het hoofdnets via de generator naar de aangesloten apparaten gaat, wordt de accu-eenheid opgeladen. Koppel de batterij niet los.

Als de stroomvoorziening van het hoofdnets wordt onderbroken, zal het ATS-systeem de generator automatisch starten zodat deze stroom gaat leveren aan de aangesloten apparaten. Wanneer de stroomvoorziening van het hoofdnets wordt hersteld, schakelt het generatorsysteem uit en gaat de spanning naar de verbruikers via het hoofdnets. Om de generator zonder ATS-modus te laten draaien – zet de ATS-schakelaar niet in de "AUTO"-stand.

TIJDENS HET GEBRUIK VAN DE GENERATOR:

- U mag de generator gebruiken als de spanningsmeter een waarde van $230\text{ V} \pm 10\%$ (50Hz) aangeeft.
- Houd de spanningsmeter in de gaten en stop de generator bij te hoge waarden.
- Aansluiting op de 12V gelijkspanningsaansluiting is uitsluitend voor het opladen van de accu. Controleer bij het opladen altijd de polariteit (+ op +, - op -). De stroom mag niet hoger zijn dan 8A.
- De draden van het oplaadapparaat moeten eerst op de accu-eenheid worden aangesloten en pas daarna op de generator zelf. Alle "generator naar net"-verbindingen moeten door een gecertificeerde elektricien worden uitgevoerd. Fouten kunnen ernstige schade aan de apparatuur veroorzaken.
- Het is verboden om 12V en 230V gelijktijdig te gebruiken.



BELANGRIJK!



Stop de generator niet als er apparaten zijn aangesloten. Dit kan leiden tot schade aan de generator of uw apparaten.

OM DE BENZINEGENERATOR TE STOPPEN:

1. Schakel alle apparaten die op de generator zijn aangesloten uit door de noodschakelaar op "OFF" te zetten.
2. Laat de generator 1-2 minuten zonder belasting draaien om de alternator te laten afkoelen.
3. Bij handmatige start – zet de motorschakelaar in de OFF-stand.
4. Bij elektrische start – draai de sleutel naar de OFF-stand.
5. Zet het brandstofventiel op "CLOSED".

OM DE HYBRIDE GENERATOR TE STOPPEN:

1. Schakel alle apparaten die op de generator zijn aangesloten uit door de noodschakelaar op "OFF" te zetten.
2. Laat de generator 1-2 minuten zonder belasting draaien om de alternator te laten afkoelen.
3. Bij handmatige start – zet de motorschakelaar in de OFF-stand.
4. Bij elektrische start – draai de sleutel naar de OFF-stand.
5. Draai het gaskleppenventiel van de cilinder naar de CLOSED-stand.

De werkzaamheden, vermeld in de sectie "Technisch onderhoud", moeten regelmatig worden uitgevoerd. Als de eindgebruiker niet in staat is om regelmatig onderhoud zelfstandig uit te voeren, is het noodzakelijk contact op te nemen met het officiële servicecentrum om een bestelling voor deze werkzaamheden te plaatsen.



BELANGRIJK!



In case of any damages, occurred due to non-performance of regular maintenance works, the manufacturer bears no responsibility for such damages.

DERGELIJKE SCHADE OMVAT OOK:

- Schade veroorzaakt door het gebruik van niet-originele reserveonderdelen;
- Corrosieschade en andere gevolgen van onjuiste opslag van de apparatuur;
- Schade veroorzaakt door onderhoud uitgevoerd door onervaren en niet-geautoriseerde specialisten.

NALEVING VAN DEZE HANDLEIDING IS VERPLICHT.

Technisch onderhoud, gebruik en opslag van de **Könnér & Söhnen®** generator moeten worden uitgevoerd volgens de aanbevelingen in deze handleiding. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade en verliezen veroorzaakt door het niet naleven van veiligheidsvoorschriften en technische onderhoudsregels.

DIT GELDT IN DE EERSTE PLAATS VOOR:

- het gebruik van smeermiddelen, benzine en motorolie die door de fabrikant verboden zijn;
- technische wijzigingen aan het apparaat;
- het gebruik van apparatuur in strijd met het beoogde doel;
- indirecte schade veroorzaakt door het bedienen van defecte apparatuur;

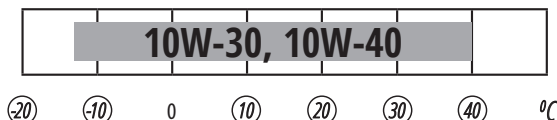
ONDERHOUDSSHEMA

17

Knooppunt	Type service	Elke start	Eerste maand of 20 uur	Elke maand of na 20 werkuren	Elke 3 maanden of na 50 werkuren	Elke 6 maanden of na 100 werkuren	Elk jaar of na 300 werkuren
Motorolie	Controleer het niveau	✓					
	Luchtfilter		✓		✓		
Bougie	Controleren/Uitspoelen	✓	✓	✓			
	Brandstoftank						✓
Brandstofleiding	Controleren/Uitspoelen					✓	
	Vervangen						✓
Brandstoftank	Controleer het niveau	✓					
	Uitspoelen						✓
Brandstofleiding	Controleren (indien nodig vervangen)					✓	

Motorolie heeft een grote invloed op de prestatiekenmerken en is een belangrijk kenmerk dat de levensduur bepaalt. Gebruik olie die is ontworpen voor viertaktmotoren, omdat deze oliën reinigende additieven bevatten die voldoen aan of zelfs de SE-normen volgens de API-classificatie overschrijden (of gelijkwaardig).

Over het algemeen wordt aanbevolen de motor te laten draaien met motorolie van SAE 10W-30 of SAE 10W-40 viscositeitsniveau. Motorolie met andere viscositeitsniveaus mag alleen worden gebruikt als de gemiddelde luchttemperatuur in uw regio de grenzen van het temperatuurbereik, vermeld in de tabel, niet overschrijdt. De viscositeit van de olie volgens SAE-normen of servicecategorie wordt aangegeven op de API-capaciteitssticker.

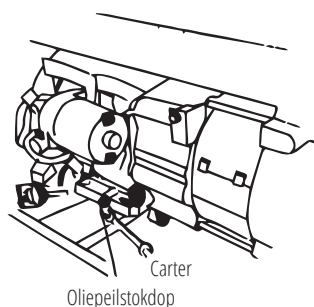
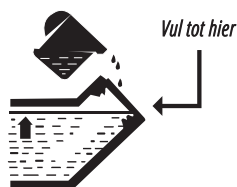


OLIE VERVERGEN OF BIJVULLEN

Bij een daling van het oliepeil is het noodzakelijk de vereiste hoeveelheid toe te voegen om een correcte werking van de generator te garanderen. Controleer het oliepeil volgens het technische onderhoudsschema.

OM DE MOTOROLIE TE VERVERGEN, VOERT U DE VOLGENDE HANDELINGEN UIT:

1. Draag beschermende handschoenen om te voorkomen dat olie op de huid komt.
2. Plaats een opvangbak voor de olie onder de motor.
3. Draai de aftapdop, gelegen onder de oliepeilstokdop van de motor, met een zeskantsleutel van 10 mm (voor generatoren tot 3000 W) of 12 mm (voor modellen met een vermogen van meer dan 3000 W).
4. Wacht totdat de olie is afgetapt.
5. Plaats de aftapdop terug en draai deze goed vast.
6. Tap de olie af terwijl de motor warm is. Dit zorgt voor een snelle en volledige oliedrainage.



OM OLIE BIJ TE VULLEN, VOERT U DE VOLGENDE HANDELINGEN UIT:

1. Zorg dat de generator op een vlakke ondergrond staat.
2. Open de oliepeilstokdop op de motor.
3. Giet met behulp van een trechter de motorolie met hoge zuiverheid in het carter. De trechter is niet inbegrepen. Het oliepeil na bijvullen moet dicht bij het bovenste gedeelte van de olievuldop liggen.



BELANGRIJK!



Olie vervuult de bodem en het grondwater. Laat geen olie uit het carter lekken. Tap gebruikte olie af in een goed afsluitbare container. Breng gebruikte olie terug voor recycling van afgewerkte olie.

Het is noodzakelijk om van tijd tot tijd het luchtfilter te controleren en eventuele verontreinigingen te verwijderen. Regelmatig onderhoud van het luchtfilter is nodig om voldoende luchttoevoer naar de carburateur te behouden.

HET FILTER REINIGEN:

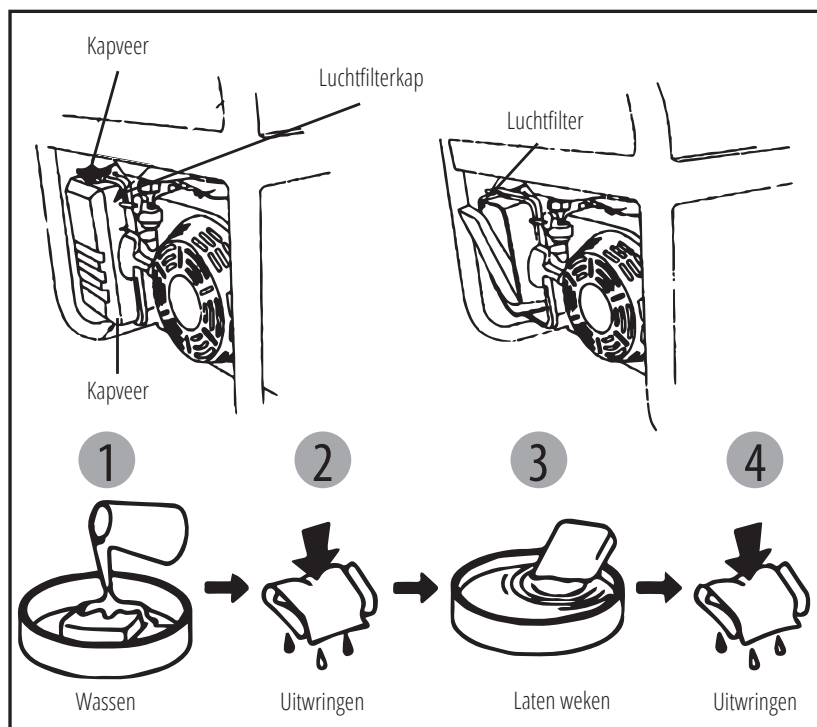
1. Open de clips op de bovenkap van het luchtfilter.
2. Verwijder het sponsfilterelement.
3. Verwijder alle vuilresten in de holle behuizing van het luchtfilter.
4. Was het filterelement grondig in warm zeepsop.
5. Droog het sponsfilter.
6. Het droge filterelement moet worden bevochtigd met motorolie en overtollige olie uitknijpen.



BELANGRIJK!



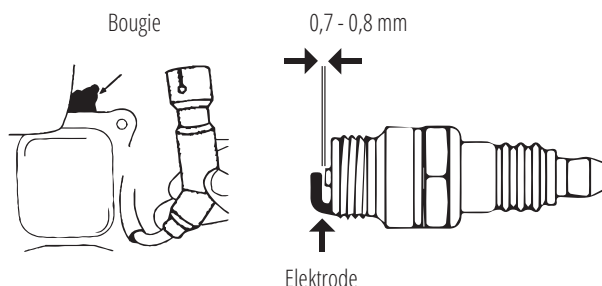
Het luchtfilter moet elke 50 uur generatorgebruik worden vervangen (elke 10 uur bij uitzonderlijk stoffige omstandigheden).



De bougie is een belangrijk onderdeel dat zorgt voor een correcte werking van de motor. Deze moet intact zijn, zonder roetafzettingen en een correcte vonkafstand hebben.

BOUGIECONTROLE:

1. Verwijder de dop van de bougie.
2. Verwijder de bougie met behulp van een passende sleutel.
3. Onderzoek de bougie. Als deze gebroken is – moet deze worden vervangen. Aanbevolen vervangende bougies – F7TC.
4. Meet de vonkafstand. Deze moet tussen 0,7 en 0,8 mm liggen.
5. Bij herhaald gebruik moet de bougie worden gereinigd met een metalen borstel. Stel daarna de juiste vonkafstand in.
6. Plaats de bougie terug op zijn plek met behulp van een bougiesleutel.
7. Plaats de bougiekap terug.



De accu van de generator is niet onderhoudsgevoelig. Als de generator lange tijd niet wordt gebruikt, kan de accu defect raken. Om de levensduur van de accu te verlengen, wordt aanbevolen de accu elke drie maanden op te laden met een extern apparaat (niet inbegrepen).

Draag beschermende handschoenen bij het werken met de accu. De accu bevat zuur elektrolyt, wat gevaarlijk is. Bij contact met de huid of het gezicht onmiddellijk grondig afspoeien met veel water en medische hulp zoeken.

Garantie op de accu – drie maanden vanaf de aankoopdatum van de generator.

De opslagruimte moet droog en vrij van stofafzettingen zijn. De opslagruimte moet ook afgesloten zijn voor kinderen en dieren. Het wordt aanbevolen de generator te bewaren en te gebruiken bij een temperatuur van -20°C tot +40°C. Vermijd direct zonlicht en regen op de generator. Bij gebruik en opslag van een hybride generator moet de gastank binnenshuis worden bewaard bij temperaturen onder +10°C. Bij lagere temperaturen zal het gas verdampen.



BELANGRIJK!



WAARSCHUWING! De generator moet te allen tijde operationeel blijven. Daarom moeten eventuele storingen aan het apparaat worden verholpen voordat de generator wordt gedemonteerd voor opslag.



BELANGRIJK!



Voor langdurige opslag van de generator moet tijdens het draaien van de motor het brandstofventiel worden gesloten en de motor de benzine uit de carburateur laten verwerken. Wacht totdat de motor vanzelf stopt.

VOORDAT DE GENERATOR LANGDURIG STIL KOMT TE STAAN – VOER DE VOLGENDE HANDELINGEN UIT:

- Externe onderdelen van de generator en motor (vooral de koelradiatoren) grondig reinigen.
- Schroef van de drijfcamer van de carburateur verwijderen en de kamer leeg laten lopen.
- Verwijder de bougie.
- Schroef voor het aftappen van olie verwijderen en de olie aftappen.
- Giet één theelepel motorolie in de cilinder (5-10 ml). Trek daarna een paar keer aan het startsnoer om de olie gelijkmatig over de cilinderwanden te verdelen.
- Plaats de bougie terug.
- Trek aan de startgreep totdat u weerstand voelt, zodat de zuiger naar het bovenste compressiepunt wordt gebracht.
- Laat de startgreep langzaam los.
- Verwijder de accupolen. Smeer de accupolen en aansluitingen in met vet om oxidatie te voorkomen.

TRANSPORT VAN DE GENERATOR

23

Voor eenvoudig transport van de generator, gebruik de verpakking waarin de generator is verkocht. Bevestig de doos met de generator zodat deze tijdens het transport niet kan kantelen. Tap vóór het verplaatsen van de generator de brandstof af en koppel de accupolen los.

Om de generator van de ene naar de andere plaats te verplaatsen, til deze op door het frame vast te houden. Wees voorzichtig – de generatoren zijn zwaar (40 tot 90 kg). Minimaal twee personen zijn nodig om de generator te verplaatsen. Wees voorzichtig, plaats uw voeten niet onder het frame van de generator.

AFVOER VAN ACCU EN GENERATOR

24

Om milieuschade te voorkomen, moeten de generator en accu gescheiden worden van het gewone afval. Breng ze alstublieft naar een speciale locatie voor veilige recycling en verwijdering.

Typische storingen	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Motor start niet	Motor startschakelaar staat in de OFF-stand	Zet de motorstartschakelaar op ON
	Lage motorprestaties / zware start	Draai het ventiel op ON
	Motor oververhit	Sluit de luchtklep
	Geen spanning tijdens draaiende motor	Voeg brandstof toe
	Aangesloten apparaten werken niet terwijl de generator draait	Vervang de brandstof
	Bougie verraaft of afstand tussen contacten is niet nominaal	Reinig of vervang de bougie; Stel de juiste afstand tussen de contacten in
Laag motorvermogen/ zwaar starten	Vuil in de brandstoftank	Reinig de brandstoftank
	Vuil in het luchtfilter	Reinig het luchtfilter
	Water in brandstoftank/carburetor; carburetor vastgelopen	Leeg de brandstoftank en de carburetor
	Afstand tussen contacten van de bougie is niet nominaal	Stel de juiste afstand tussen de bougiecontacten in
Motor oververhit	Koelvinnen zijn vuil	Reinig de koelvinnen
	Luchtfilter is vuil	Reinig het luchtfilter
Geen spanning terwijl de motor draait	Circuit breaker is geactiveerd	Zet de stroomonderbreker aan
	Aangesloten kabels zijn beschadigd	Controleer de kabels; vervang bij gebruik van een verlengkabel indien nodig
	Aangesloten apparaat defect	Probeer andere apparaten aan te sluiten
Aangesloten apparaten werken niet terwijl de generator draait	Generator is overbelast	Koppel sommige apparaten los om de belasting te verminderen
	Kortsluiting in een van de aangesloten apparaten	Koppel dat apparaat los om de stabiliteit van het systeem te herstellen
	Luchtfilter is vuil	Reinig het luchtfilter
	Toerental van de motor is lager dan nominaal	Neem contact op met het servicecentrum

Apparaat	Gemiddeld stroomverbruik, W
Strijkijzer	500-1100
Haardroger	450-1200
Koffiezetapparaat	800-1500
Elektrisch kooktoestel	800-1800
Broodrooster	600-1500
Elektrische verwarming	1000-2000
Stofzuiger	400-1000
Radio	50-250
BBQ elektrische grill	1200-2300
Oven	1000-2000
Koelkast	100-150
Televisie	100-400
Boormachine	600-1400
Boor	400-800
Vriezer	100-400
Slijpmachine	300-1100
Cirkelzaag	750-1600
Haakse slijper	650-2200
Decoupeerzaag	250-700
Elektrische schaaaf	400-1000
Compressor	750-3000
Waterpomp	750-3900
Elektrische zaagmachine	1800-4000
Elektrisch grasmaaier	750-3000
Elektrische motoren	550-5000
Elektrische ventilator	750-1700
Hogedrukreiniger	2000-4000
Airconditioning	1000-5000

De internationale fabrieksgarantie is 1 jaar of 1000 uur (wat het eerst wordt bereikt). De garantieperiode begint vanaf de aankoopdatum. Als de garantieperiode volgens lokale wetgeving langer is dan 1 jaar, neem contact op met uw lokale dealer. De verkoper die het product verkoopt, is verantwoordelijk voor de garantie. Neem voor garantie contact op met de verkoper. Binnen de garantieperiode, als het product faalt door productiegebreken, wordt het vervangen of gerepareerd.

De garantiebewijskaart moet gedurende de garantieperiode bewaard worden. Bij verlies van de kaart wordt geen tweede verstrekt. De klant moet de kaart en het aankoopbewijs overleggen bij een verzoek tot reparatie of vervanging. Anders wordt de garantie niet verleend. De kaart, die bij de verkoop bij het product wordt geleverd, moet correct en volledig door verkoper en klant worden ingevuld, ondertekend en gestempeld. In andere gevallen wordt de garantie niet als geldig beschouwd.

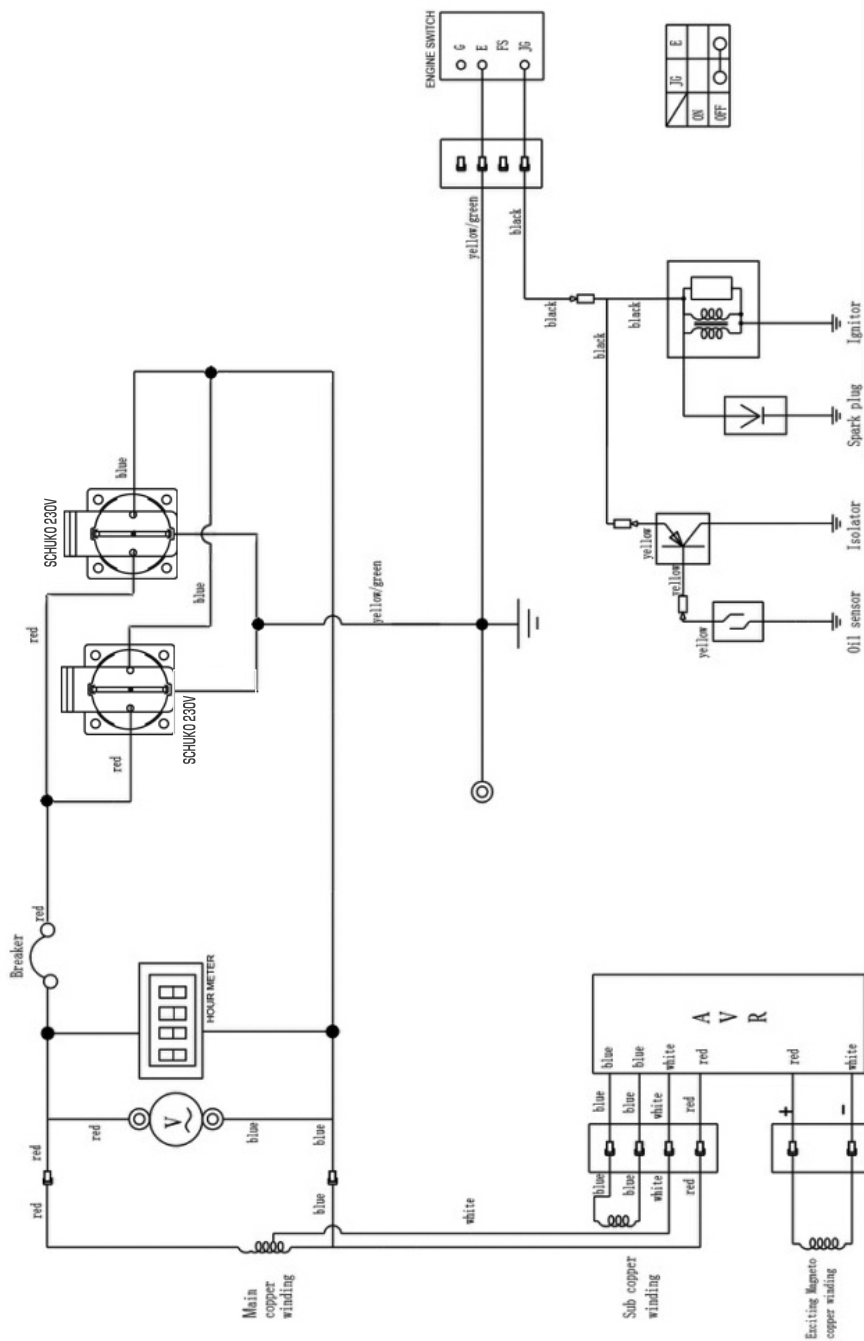
Lever het product schoon aan bij het servicecentrum. Onderdelen die moeten worden vervangen, worden eigendom van het servicecentrum.

GARANTIE-UITSLUITINGEN:

- Als de gebruiker de instructies in deze handleiding niet heeft opgevolgd.
- Als het product beschadigde of ontbrekende identificatiestickers, labels of serienummers heeft.
- Als storing is veroorzaakt door onjuist transport, opslag of onderhoud.
- Bij mechanische schade (scheuren, deuken, val- of impactsoren, vervorming van behuizing, stroomkabel, stekker of andere onderdelen), inclusief schade door bevriezing met vreemde voorwerpen binnenin.
- Als het product onjuist is geïnstalleerd of aangesloten op het net, of verkeerd is gebruikt.
- Als de gemelde storing niet kan worden gediagnosticeerd of aangetoond.
- Als correct gebruik kan worden hersteld door reiniging, afstelling, onderhoud of olieversing.
- Als het product voor zakelijke doeleinden wordt gebruikt.
- Als storing is veroorzaakt door overbelasting van het product, zoals gesmolten of verkleurde onderdelen, beschadigde cilinder of zuigeroppervlakken, versleten zuigerveren of drijfstaangbussen.
- De garantie dekt geen defecten van de automatische spanningsregelaar door onzorgvuldig gebruik.
- Als storing is veroorzaakt door instabiliteit van het net van de gebruiker.
- Als storing is veroorzaakt door verontreiniging van brandstof, olie of koelsysteem.
- Als kabels of stekkers mechanisch of thermisch beschadigd zijn.
- In geval van vreemde vloeistoffen, voorwerpen of metaalspaanders binnenin het product.
- Als storing is veroorzaakt door gebruik van niet-originele onderdelen, materialen of olie.
- Als twee of meer defecte eenheden aanwezig zijn die niet met elkaar verbonden zijn.
- Als schade is veroorzaakt door natuurlijke factoren zoals stof, vocht, hoge of lage temperaturen of natuurrampen.
- Bij gelijktijdig falen van rotor en stator.
- Voor slijtageonderdelen en accessoires (bougies, sproeiers, poelies, filters, veiligheidsdelen, accu's, afneembare onderdelen, riemen, rubberafdichtingen, koppelsprings, assen, handstarters, vet, bevestigingen, werkoppervlakken, slangen, kettingen en banden).
- Voor preventief onderhoud (reinigen, smeren, wassen), installatie en afstelling.
- Als het product is gemanipuleerd, zelfstandig gerepareerd of gewijzigd.
- Bij defecten door normale slijtage bij langdurig gebruik (einde levensduur).
- Als het product in werking bleef na het ontdekken van een storing.
- Accu's bijgeleverd met de apparatuur hebben drie maanden garantie.
- Bij gebruik van lage kwaliteit of ongeschikte brandstof.

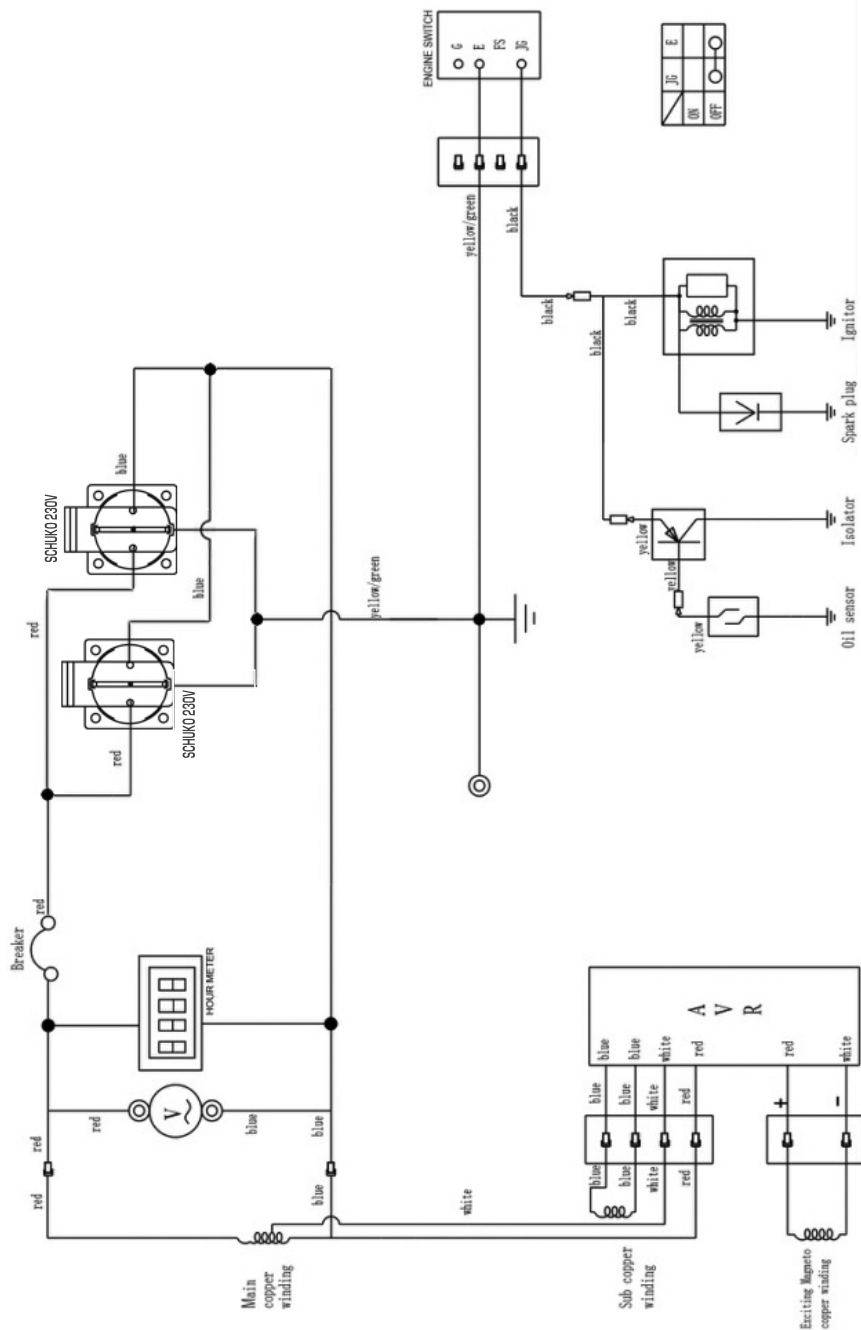


VOOR MODELLEN KS 2900, KS 3000



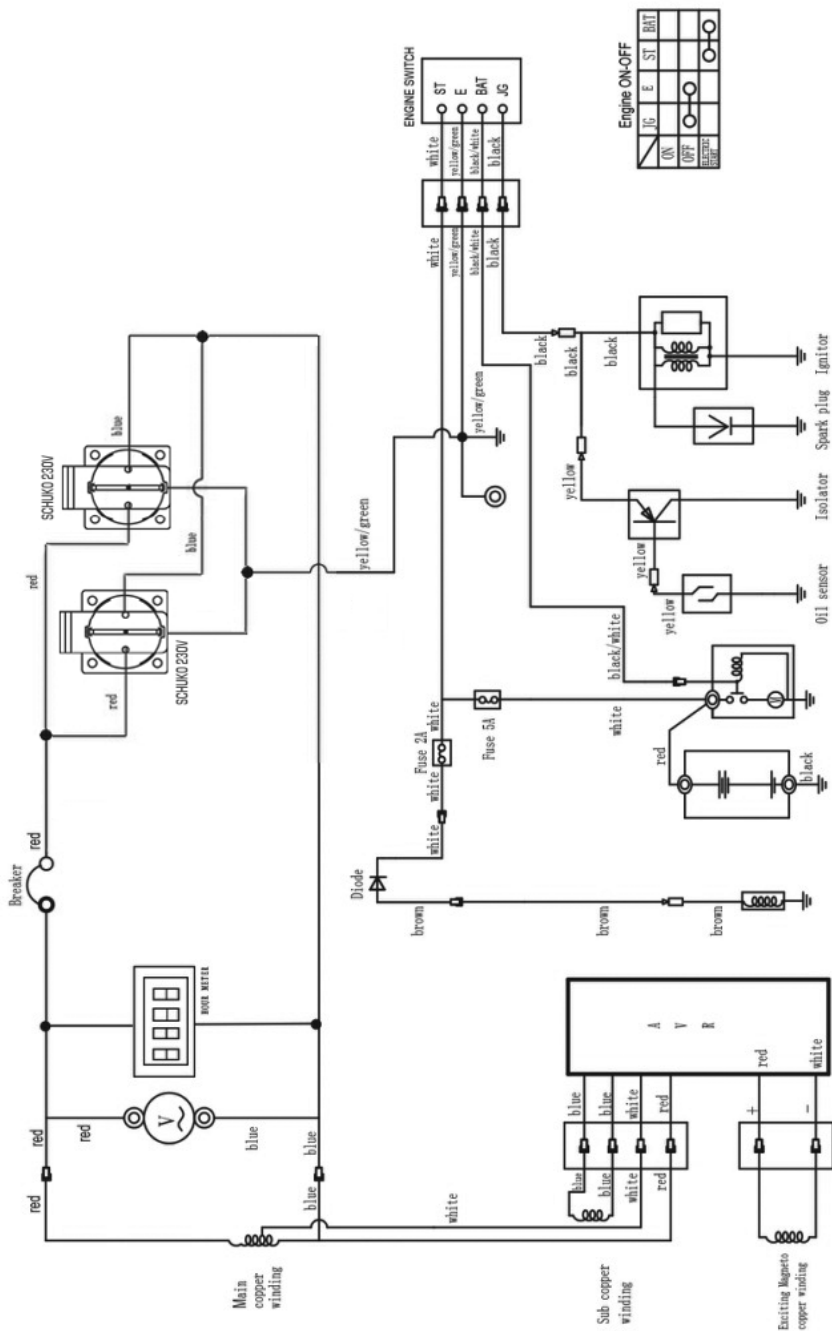


VOOR MODELLEN KS 2900G, KS 3000G



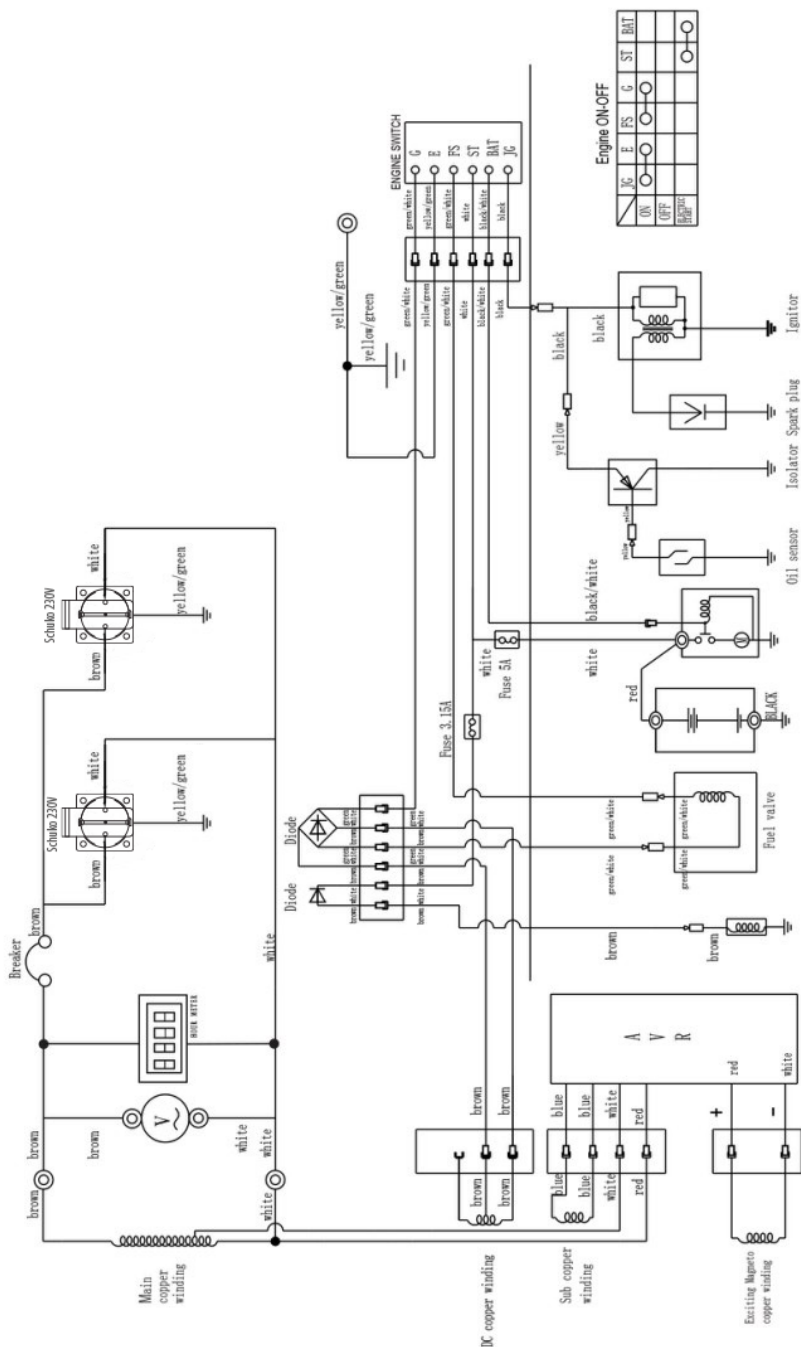


VOOR MODELLEN KS 3000E, KS 3900E G



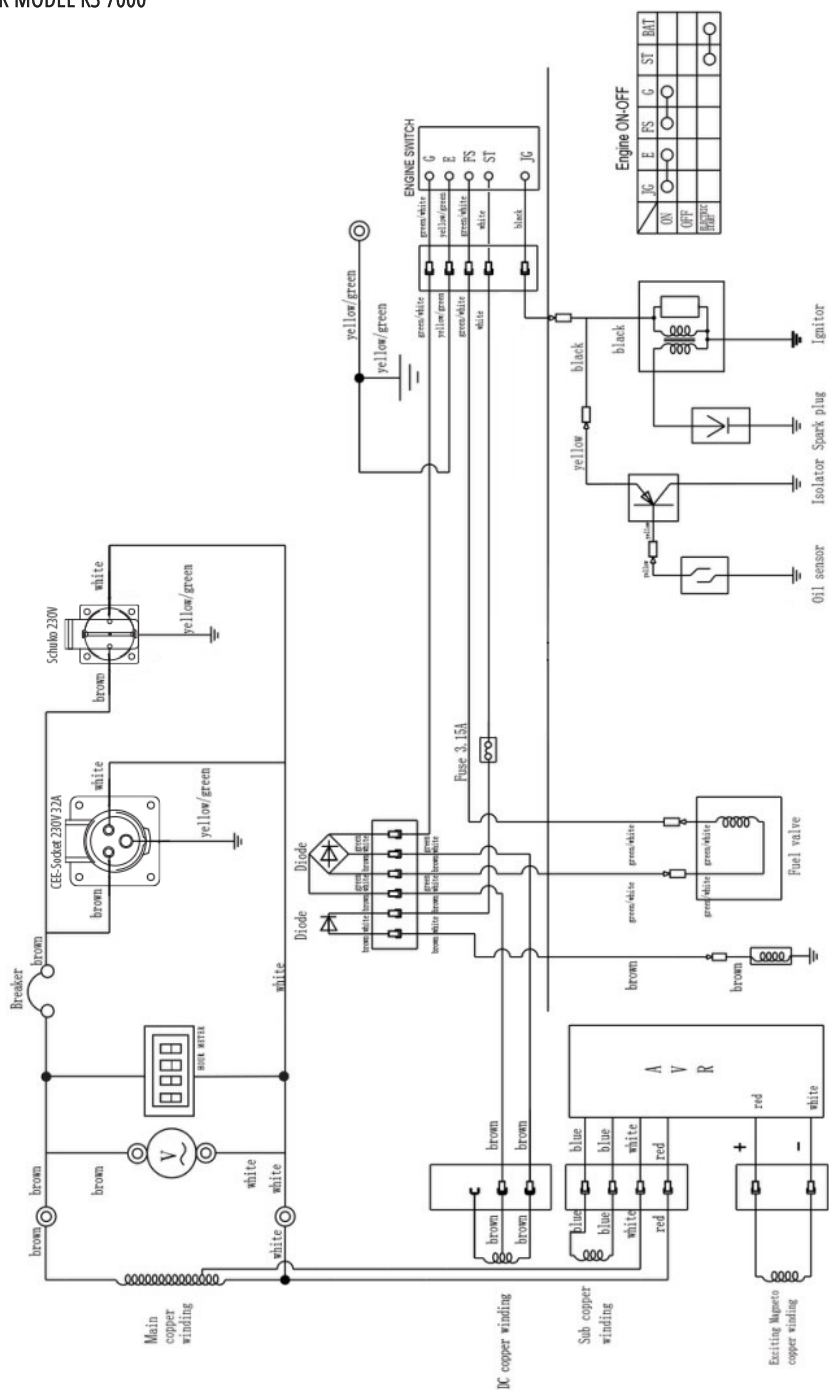
VOOR MODEL KS 5000E G

ELEKTRISCH SCHEMA



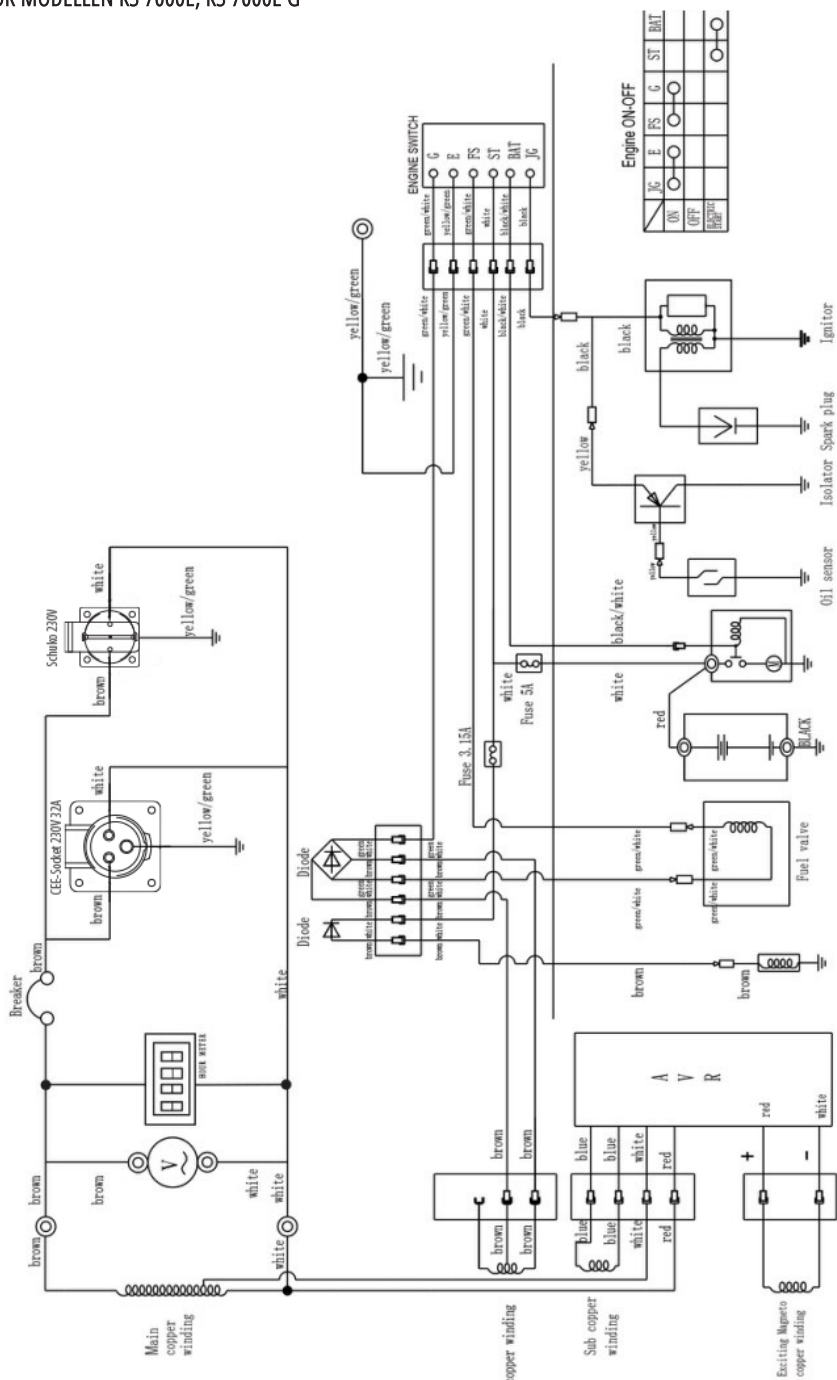


VOOR MODEL KS 7000



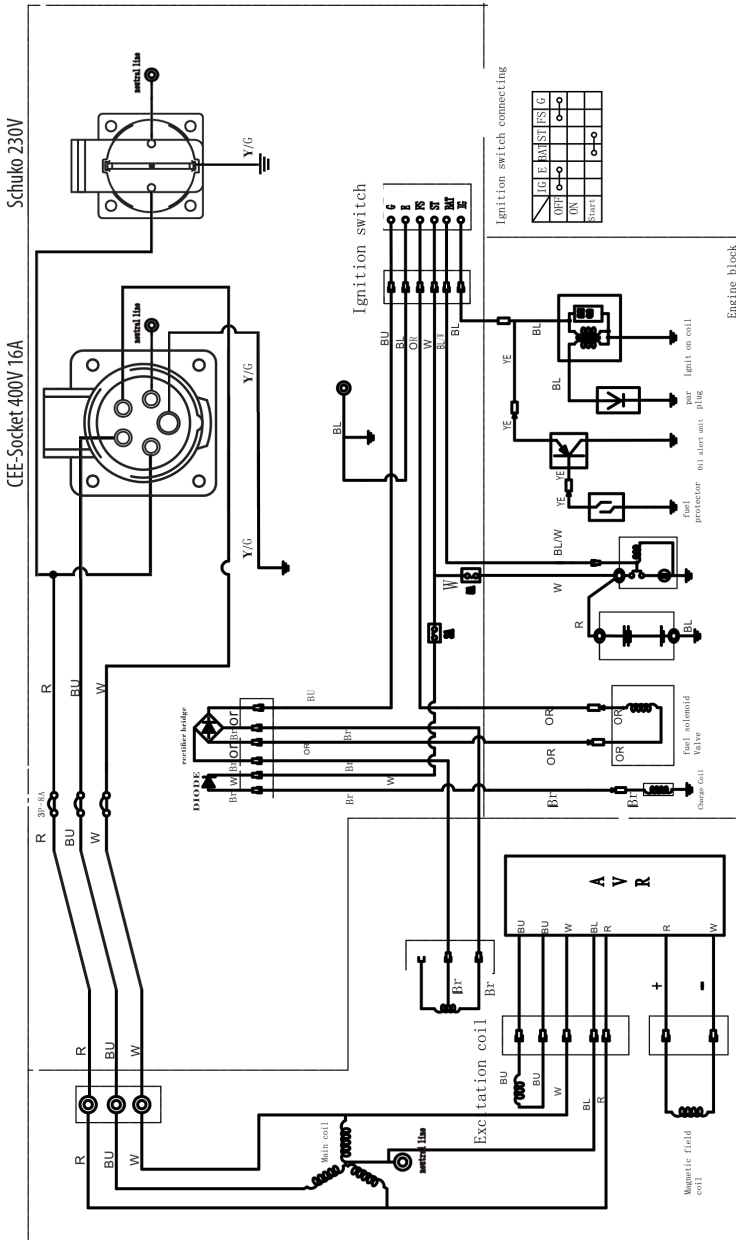


VOOR MODELLEN KS 7000E, KS 7000E G





VOOR MODEL KS 7000E-3

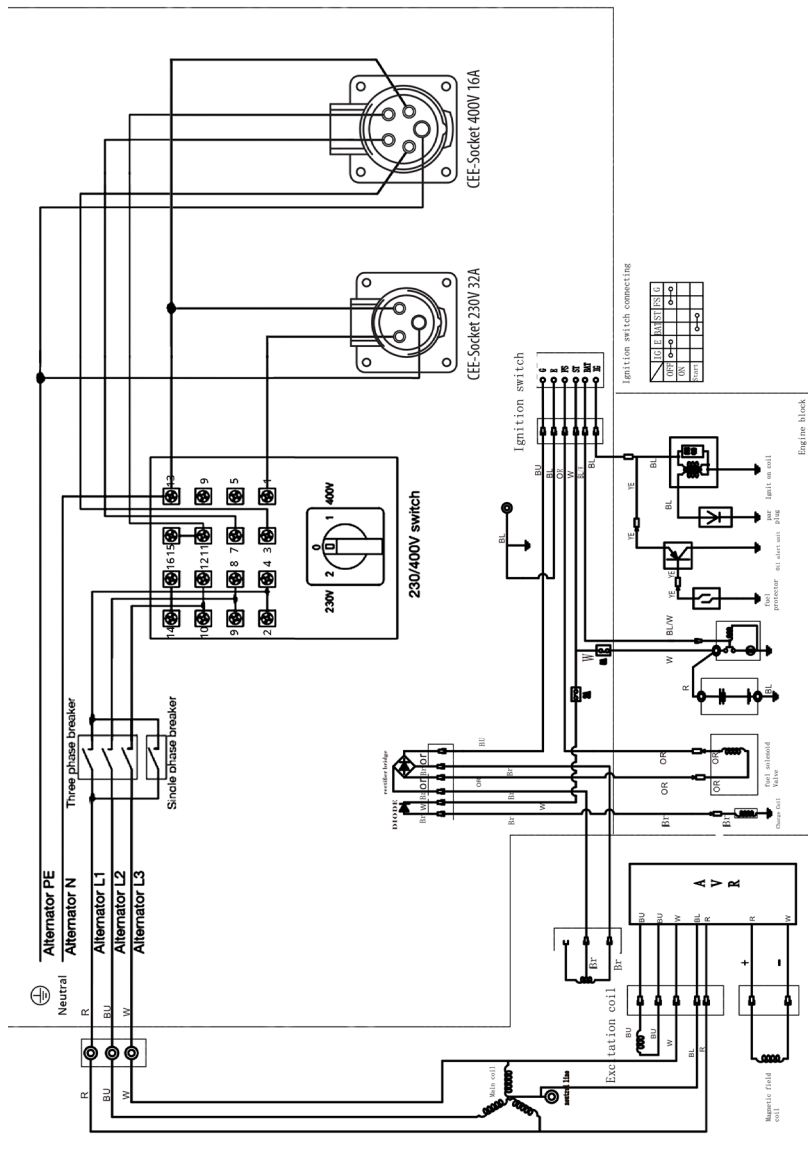


BL	Black	Br	Brown
O	Orange		
Bu	Blue		
Y/G	Yellow/Green		
R	Red	W	White

WIRING DIAGRAM OF 400V GENERATOR SET



VOOR MODEL KS 7000E-1/3

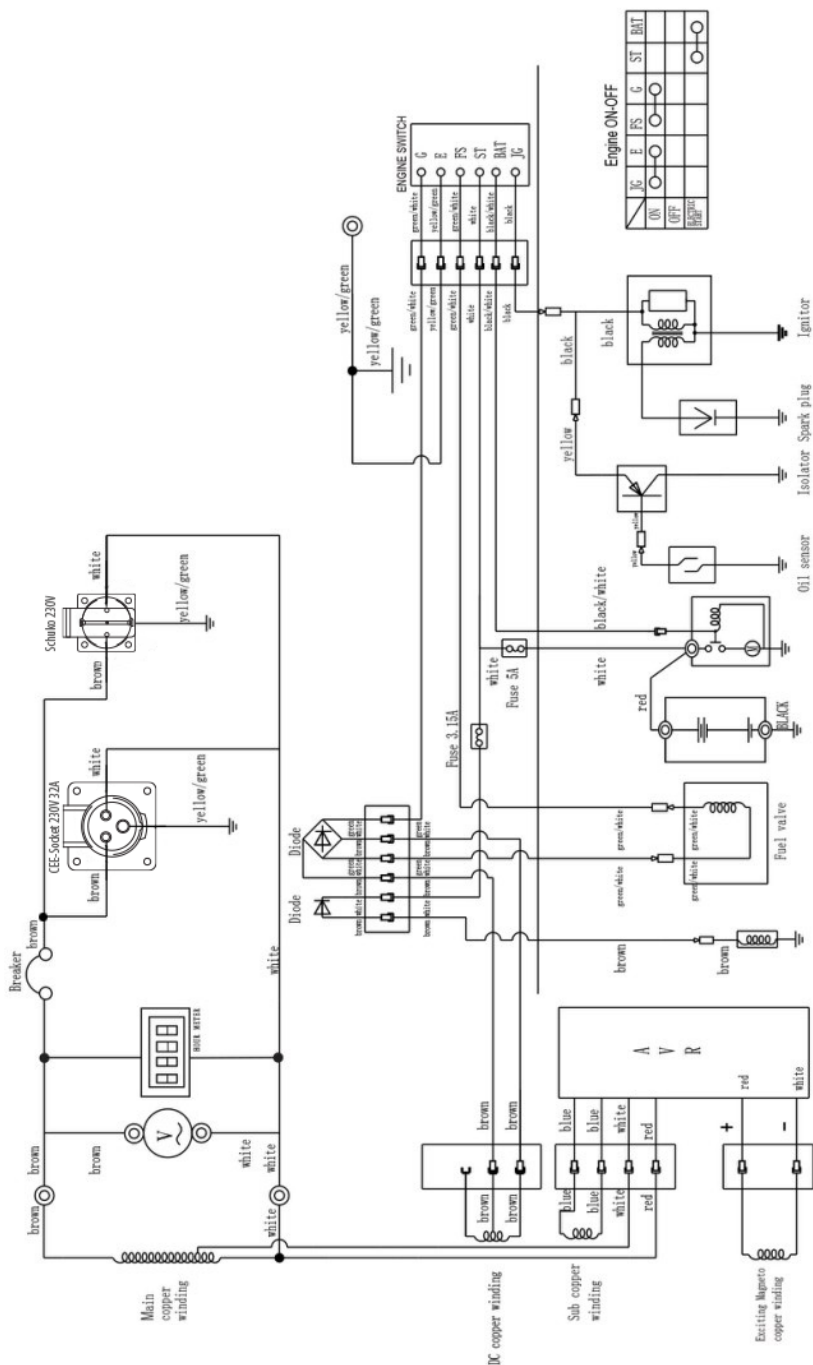


Bl	Black	Br	Brown
Or	Orange		
Blu	Blue		
V/G	Yellow/Green		
R	Red	W	White

WIRING DIAGRAM OF 400V GENERATOR SET

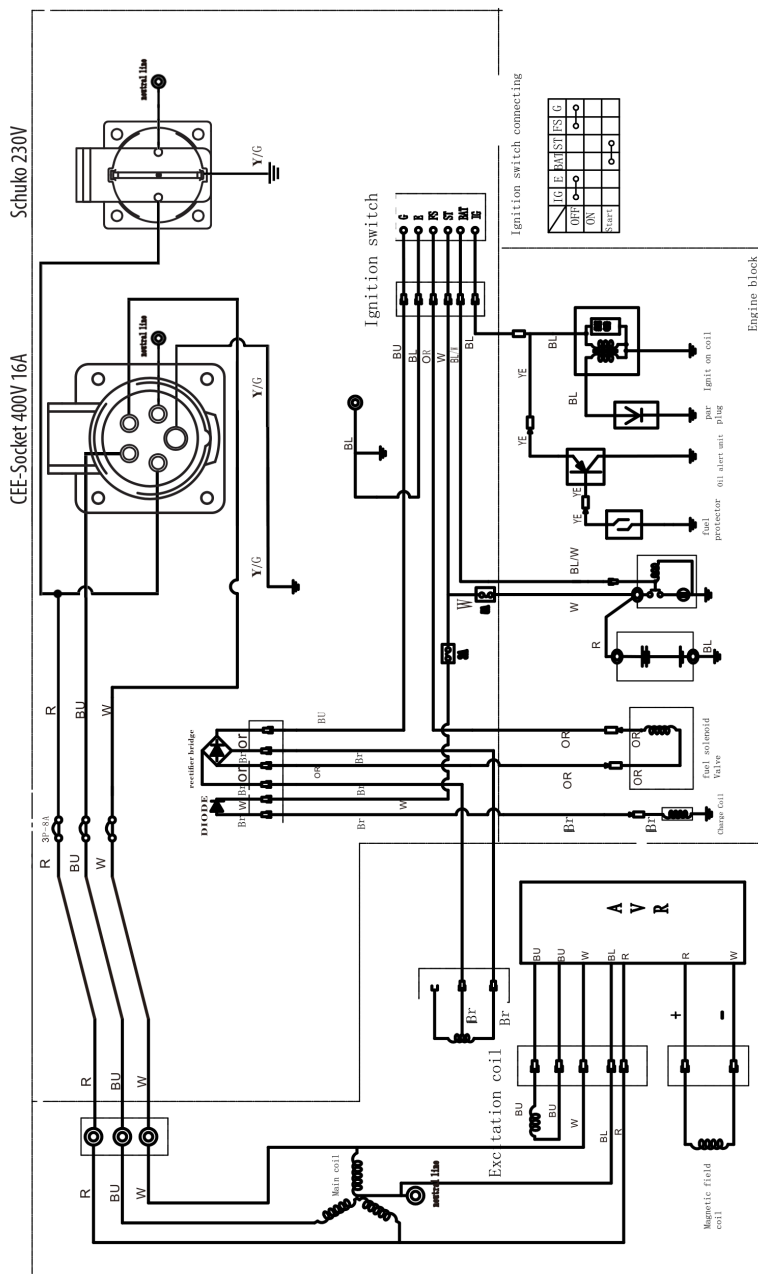


VOOR MODEL KS 9000E G, KS 10000E, KS 10000E G





VOOR MODEL KS 10000E-3

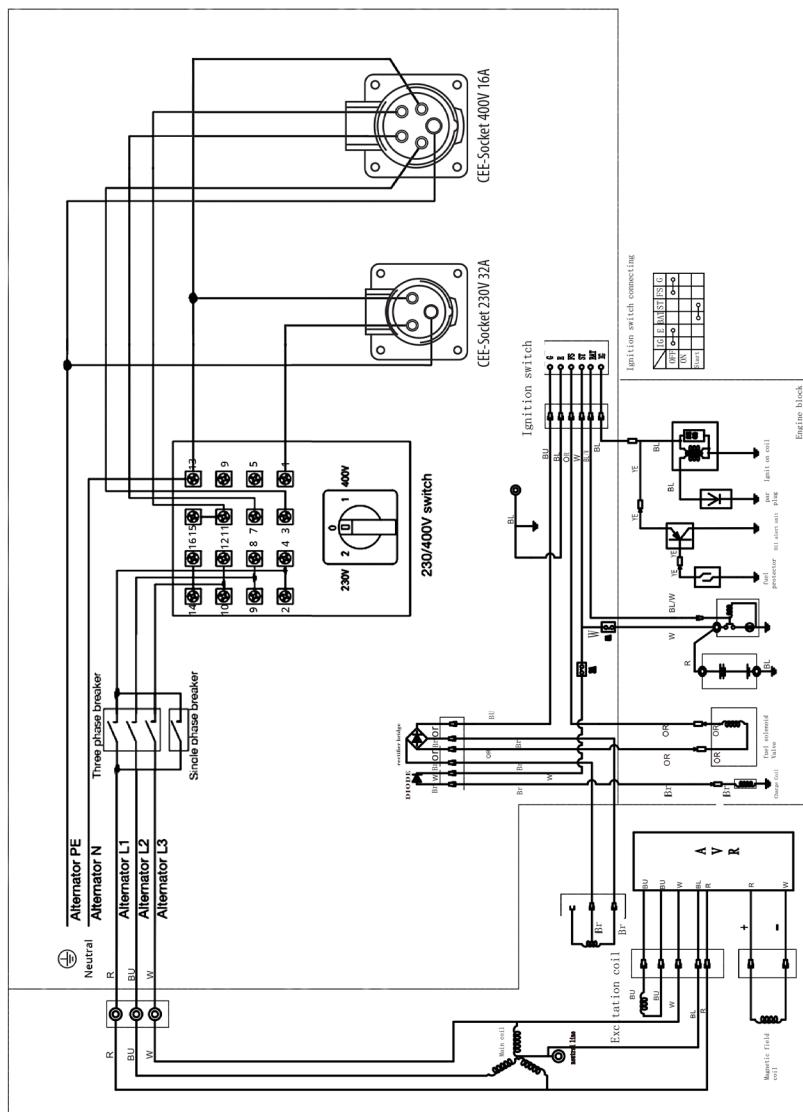


BL	Black	Br	Brown
O	Orange		
Bl	Blue		
		Y/G	Yellow/Green
R	Red	W	White

WIRING DIAGRAM OF 400V GENERATOR SET



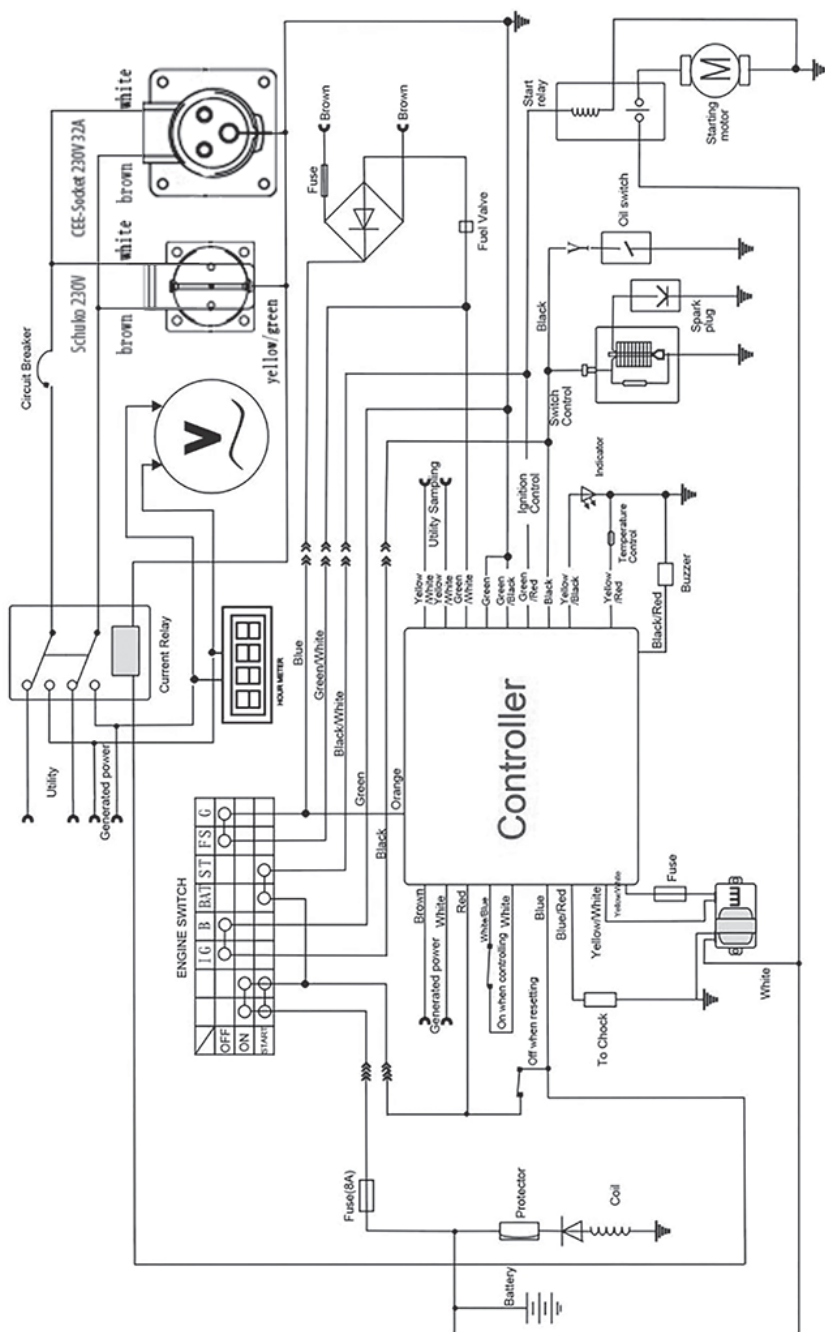
VOOR MODEL KS 10000E-1/3



B1	Black	B1	Brown
O	Orange		
BU	Blue	W/G	Yellow Green
R	Red	W	White

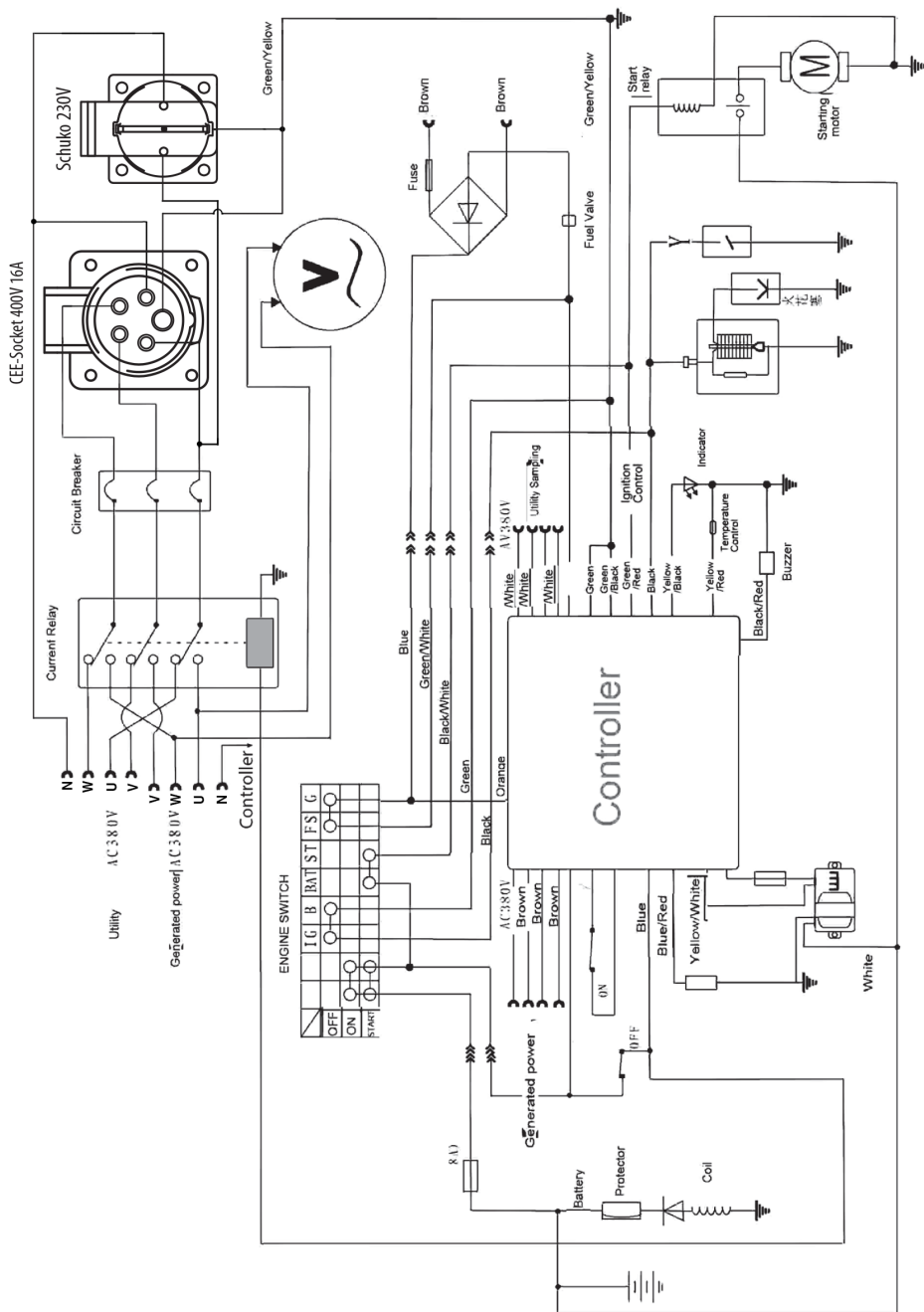
WIRING DIAGRAM OF 400V-GENERATOR SET

VOOR MODEL KS 7000E ATS, KS 10000E ATS





VOOR MODELLEN KS 7000E-3 ATS, KS 10000E-3 ATS





EG-verklaring van overeenstemming

Nr. 148

De volgende producten zijn door ons getest volgens de vermelde normen en bevonden in overeenstemming met de Europese Richtlijn voor machines 2006/42/EG, Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 2014/30/EG, Geluidsrichtlijn 2000/14/EG.

Fabrikant: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adres: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Duitsland
Product: Benzinengeneratoren "Könnner & Söhnen"
Type / Model: KS 2900, KS 2900G, KS 3000, KS 3000E, KS 3000G, KS 5000E G, KS 7000, KS 7000E, KS 7000E G, KS 7000E-3, KS 7000E ATS, KS 7000E-3 ATS, KS 7000E-1/3, KS 9000E G, KS 10000E, KS 10000E G, KS 10000E-3, KS 10000E ATS, KS 10000E-3 ATS, KS 10000E-1/3.

Deze verklaring is gebaseerd op een enkele beoordeling van bovengenoemde producten. Dit impliceert geen beoordeling van de gehele productie en geeft geen toestemming voor het gebruik van het logo van het testlaboratorium. De fabrikant moet ervoor zorgen dat alle producten in seriële productie overeenkomen met het productmonster dat in dit rapport is beschreven. De aanvrager moet het volledige technische rapport ter beschikking houden van de bevoegde autoriteiten.

Toegepaste EG-richtlijnen: 2006/42/EG Richtlijn machines
2014/30/EG Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC)
2000/14/EG Geluidsrichtlijn
(EU) 2016/1628 Emissies van niet-weggebonden mobiele machines

Toegepaste normen: EN 55012:2007+A1:2009
EN ISO 8528-13:2016
EN 12100:2010
EN ISO 3744:1995, ISO 8528-10:1998

Benzinemotor KS 210, KS 390, KS 440 voldoen aan de Europese emissienorm Euro V (STAGE V). Dit wordt bevestigd door het EU-TYPEGOEDKEURINGSCERTIFICAAT verleend door NSAI-certificering. Technische dienst verantwoordelijk voor het uitvoeren van de test: TÜV SÜD Auto Service GmbH in München, Duitsland. Uitgiftedatum: 15/06/2018

2000/14/EG_2005/88/EG Bijlage VI

Voor modellen: KS 2900, KS 2900G, KS 3000, KS 3000E, KS 3000G
Geluidsniveau: gemeten Lwa 91 dB(A), gegarandeerd Lwa 93 dB(A)

Voor modellen: KS 5000E G, KS 7000, KS 7000E, KS 7000E G, KS 7000E-3, KS 7000E ATS, KS 7000E-3 ATS, KS 7000E-1/3
Geluidsniveau: gemeten Lwa 93 dB(A), gegarandeerd Lwa 95 dB(A)

Voor modellen: KS 9000E G, KS 10000E, KS 10000E G, KS 10000E-3, KS 10000E ATS, KS 10000E-3 ATS, KS 10000E-1/3
Geluidsniveau: gemeten Lwa 94 dB(A), gegarandeerd Lwa 96 dB(A)

De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het uitgeven van het 2000/14/EG Geluidsrichtlijn certificaat is TÜV Product Service, TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd., Shanghai Branch, 3-13F, No. 151 Heng Tong Road, Shanghai 200070, P.R. China. Tel: (+86-21) 6141 0123; Fax: (+86-21) 6140 8600. Aangemeld instantie nummer: 0036.

De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het uitgeven van 2006/42/EG Richtlijn machines en 2014/30/EU Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC) certificaten is Ente Certificazione Macchine Srl, Via Ca' Bella, 243 - Loc. Castello di Serravalle-40053 Valsamoggia (BO) - ITALIE, +39 051 6705141, +39 051 6705156, info@entecerma.it, www.entecerma.it.



Uitgiftedatum:
Plaats van uitgifte:
Directeur:

2023-01-30

Düsseldorf

Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Wij, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, verklaren hierbij dat bovengenoemde producten voldoen aan de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad: 2006/42/EG van 17 mei 2006 (Richtlijn machines), Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 2014/30/EG van 26 februari 2014, Geluidsrichtlijn 2000/14/EG van 8 mei 2000. Het CE-markering mag worden gebruikt onder verantwoordelijkheid van de fabrikant, na voltooiing van een EG-conformiteitsverklaring en naleving van alle relevante EG-richtlijnen.

CONTACTEN

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor,
Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de

www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.

innovationtrade8@gmail.com

www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st,
05-830 Stara Wieś, Polonia.

Ensamblado en la República Popular China.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:

DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Południowa 8,
05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

amazon@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:

ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47,
02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua